CRIVIT

PDF ONLINE www.lidl-service.com

2-IN-1 CAMPING LAMP
2-IN-1-CAMPINGLAMPE
LAMPE DE CAMPING 2 EN 1

GB / IE / NI / MT
2-IN-1 CAMPING LAMP
Operation and safety notes

DE / AT / BE / CH
2-IN-1-CAMPINGLAMPE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR / BE / CH
LAMPE DE CAMPING 2 EN 1
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL / BE
2-IN-1 KAMPEERLAMP
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IT / CH / MT
LAMPADA DA CAMPEGGIO 2 IN 1
Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

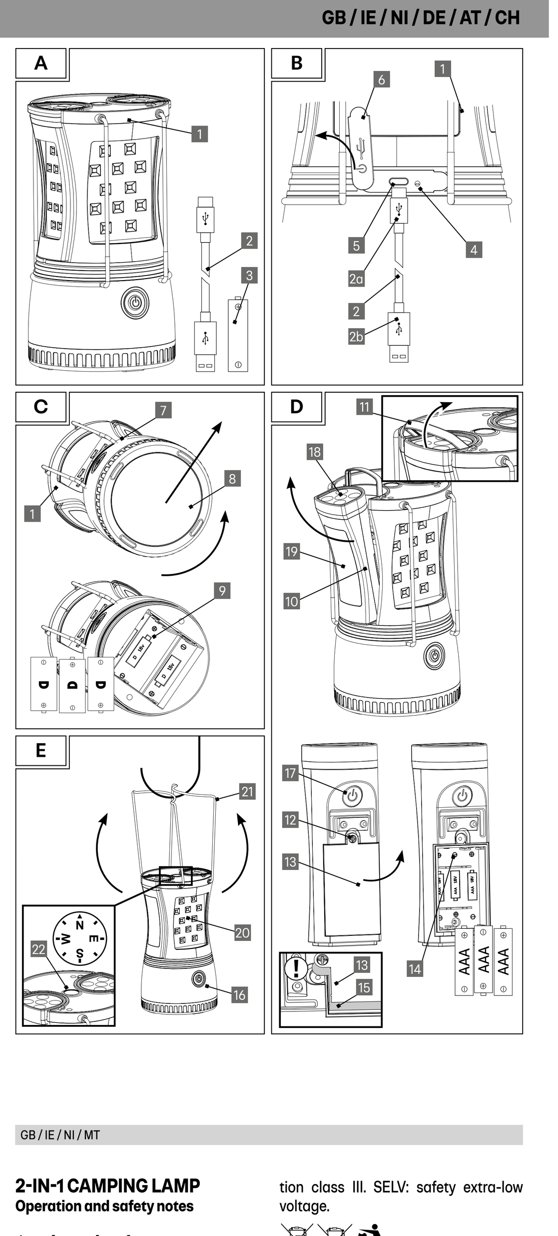
ES
LÁMPARA DE CAMPING 2 EN 1
Instrucciones de utilización y de seguridad

PT
LÂMPADA DE CAMPISMO 2 EM 1
Instruções de utilização e de segurança

WARRANTY GARANTIE GARANTIA GARANZIA 3 JAHRE ANS AÑOS ANNI ANOS YEAR JAAR

1 IAN 509149_2507

GB / IE / NI / DE / AT / CH



GB / IE / NI / MT

2-IN-1 CAMPING LAMP
Operation and safety notes

1. Introduction
Congratulations!
With your purchase you have chosen a high-quality product. The operation and safety notes are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operation and safety notes before using the product. Use the product only as described and for the specific areas of application. Keep the operation and safety notes for future reference. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

In the following, the 2-in-1 camping lamp will be referred to as the product.

Explanation of symbols
The following symbols and signal words are used in these operation and safety notes, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!
This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!
This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!
This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.

This symbol indicates the ON/OFF switch.
K This symbol informs you about the colour temperature of the light.
This symbol indicates that batteries are included in the scope of delivery.
Keep away from children.
Do not throw into fire.
Protect from moisture.
Do not deform or damage.
Do not open or disassemble.
Never mix new and used batteries.
Never use different systems, brands and types at the same time.
Do not short-circuit.
Do not recharge.
Do not insert contrary to polarity.
Insert according to polarity.
This symbol indicates direct current.
W This symbol indicates the electrical power: watts.
This symbol indicates a USB port/plug.
lm This symbol provides information regarding the maximum illuminance.
IP20 This symbol indicates Protection Class IP20. (No protection against water, but against solid objects of more than 12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.) APPLIES AS SOON AS ONE OR BOTH HAND LAMPS ARE REMOVED FROM THE BASE.
IP44 This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides). ONLY APPLIES IF BOTH HAND LAMPS ARE INSERTED IN THE BASE. DOES NOT APPLY DURING CHARGING.
This symbol indicates protection class III. SELV: safety extra-low voltage.
These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.
This symbol provides information about the FSC® certificate.
Conformity declaration (see chapter „10. Conformity declaration"): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

2. Intended use
⚠ WARNING!
Risk of injury!
The product may not be used near liquids or in damp spaces. There is a risk of injury from electric shock!
The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.
The product is intended for indoor and outdoor use.
IP44 The splash water protection (IP44) only applies if both hand lamps are correctly inserted into the base.
The product is not suitable for household room lighting.
Use USB cable(s) only in dry and sheltered rooms.
IP20 Only use indoors as soon as one or both hand lamps are removed from the base.

3. Scope of delivery (Fig. A)
1x 2-in-1 camping lamp 1
1x USB-C charging cable 2
6x Batteries 3, LR03/AAA
1x Operation and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications
Type: 2-in-1 camping lamp
IAN: 509149_2507
Tradix Item No.: 509149-25-A, -B
Colour gray: 509149-25-A
Colour olive: 509149-25-B
Base:
Operating voltage: 3.7 V ⎓
Lithium-ion battery: 3.7 V ⎓, 1,800 mAh, type: 18650, not replaceable
USB-C port: 5 V ⎓, 1A
additional option:
Battery: 3x 1.5 V (LR20/D), not included
Illuminants: 2x 12 SMD LEDs, 0.5 W each, daylight white, not replaceable
Total output: max. 9 W
per hand lamp:
Operating voltage: 4.5 V ⎓
Battery: 3x 1.5 V ⎓, (LR03/AAA)
Illuminant per hand lamp:
12 SMD LEDs on the side, each 0.5 W, 5-PIN LEDs at the top, each 0.06 W, daylight white, not replaceable
Total output per lamp: max. 5 W
Total output hand lamps and base: 7.5 W
Colour temperature: 6,000 K
Luminous flux: max. 500 lm.
Operating time according to ANSI standard (runtime): 3 h
Protection class: III/◇
Protection category: IP44
Production date: 12/2025
Warranty: 3 years

5. Safety information
⚠ WARNING!
Risk of injury and suffocation!
If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!
- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
Not suitable for children under the age of 8! Keep away from children. There is a risk of injury!
- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!
- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
Do not use in an explosive (Ex) environment! There is a risk of injury!
- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

⚠ WARNING!
Risk of glaring!
Do not stare into the active light source!
Do not look directly into the light of the lamp and do not point the lamp at other people's eyes. This can impair the eyesight.

⚠ CAUTION!
Risk of injury!
A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!
- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs and the battery are not replaceable. If the LEDs or battery are defective, the product must be disposed of.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!
- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances.
- Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- The product must not be covered up during use.

6. Safety instructions regarding batteries
⚠ WARNING!
Fatal danger!
Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!
- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and ist batteries must be stored out of the reach of small children.
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

⚠ WARNING!
Overheating and explosion hazard!
- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.
- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
Wear gloves!
Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!
- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use type LR03/AAA and LR20/D batteries from the same manufacturer.
- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.
- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batters must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.
- Do not drop batteries or expose them to strong mechanical shocks.

7. Safety instructions regarding rechargeable batteries
⚠ WARNING!
Overheating and explosion hazard!
- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the battery may explode if overheated. There is a risk of injury.
- Do not operate the product in ist packaging! There is a risk of fire!

⚠ WARNING!
Risk of injury!
Wear gloves!
Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!
- Leaked or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore, ensure that you wear appropriate protective gloves in such a case!

NOTE!
- The product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced by the user. In order to avoid hazards, the battery may only be removed by the manufacturer or its service agent or by a similarly qualified individual.
- When disposing of the product, please note that the product contains a rechargeable battery.

⚠ CAUTION!
Danger of overheating!
Remove packaging prior to use.

8. Start-up
1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

Legend
1 Product
2 USB-C charging cable
2a USB-C plug
2b USB plug
3 Batteries
4 Charging indicator
5 USB-C socket
6 Silicone cover
7 Base
8 Cover
9 Battery compartment - base
10 Hand lamp
11 Locking mechanism
12 Screw
13 Battery compartment cover
14 Battery compartment - hand lamp
15 Silicone pad
16 ON/OFF switch - base
17 ON/OFF switch - hand lamp
18 Front light - hand lamp
19 Side light - hand lamp
20 LED panel - base
21 Clip
22 Compass

Charging the product battery (Fig. B)
NOTE!
- The battery must be charged for 12 hours before first use.
- The battery must be charged as soon as the LEDs on the product 1 light up dimly and the charging indicator 4 lights up red.

⚠ WARNING!
Risk of injury due to electric shock!
- Only charge the product indoors.
- If the product has become wet, you must dry the product completely with a dry cloth before recharging. There is a risk of a short circuit.
- Only charge the product using the USB-C charging cable 2 supplied.

NOTE!
- The battery is fitted with an automatic switch-off device. This switches off the charging process at 100 % charge, so that the battery cannot be overcharged.

Connect the product to a suitable device using the USB-C charging cable 2. You can charge the battery using, among other things, a power supply unit with a USB connection. Please observe the technical data.
The product can only be connected to an operating device with a SELV output and a maximum working peak output voltage (U_{out}) of 5 V ⎓.

The product is equipped with a charging indicator 4.
The following charging states are displayed:
- red: charging
- green: fully charged

1. Open the silicone cover 6 on the back of the product 1.
2. Insert the USB-C plug 2a into the USB-C socket 5.
3. Insert the USB plug 2b into the charging device.
4. When the charging process is complete, pull the USB-C plug 2a from the USB-C socket 5.

NOTE!
Make sure that the silicone cover is 6 is inserted correctly. This is the only way to ensure splash water protection (IP44) when both hand lamps are installed in the base.

The product is now ready to use.

NOTE!
The product should be charged once a month if it is not used for a longer period of time. If the product has not been charged for a longer period of time (approx. 2 months), the battery is in sleep mode. Then the product should be charged and discharged several times to reactivate the battery.

Insert additional batteries into the product (Fig. C)
To extend the performance of the product, you can insert 3 additional LR20/D batteries (not included) into the base of the product 7 of the product 1.

NOTE!
- If no additional batteries are used, the base unit functions 7 via the battery.
- If additional batteries are inserted, they are automatically identified as a power source and the product draws power from the additional batteries.
- When the additional batteries are depleted, the product automatically draws power from the built-in battery.

1. Unscrew the cover 8 at the bottom of the base 7.
2. Remove any depleted batteries from the battery compartment 9.
3. Insert 3 new batteries of type LR20/D into the battery compartment 9 with the correct polarity.
4. Screw the cover 8 back onto the base 7.

The product is now ready to use.

Inserting or replacing the hand lamp batteries (Fig. D)
Before first use, the batteries 3 must be in the hand lamp(s) 10 OR when the light from the LEDs becomes weaker, the batteries are exhausted and must be replaced. To do this, proceed as follows:
1. Flip the locking mechanism 11 upwards.
2. Remove the hand lamp(s) 10.
3. Unscrew the screws 12 on the back of the solar panel using a suitable Phillips screwdriver.
4. Remove the battery compartment cover 13.
5. Remove any depleted batteries from the battery compartment 14.
6. Insert 3 of the supplied batteries 3 OR 3 new batteries of type LR03/AAA in the battery compartment 14 of a hand lamp according to the correct polarity.
7. Replace the battery compartment cover 13 back onto the battery compartment 14.

NOTE!
Make sure that the silicone pad 15 is inserted correctly. This is the only way to ensure splash water protection (IP44) when both hand lamps are installed in the base.

8. Screw the screw 12 in again.
9. Insert the hand lamp 10 back into the appropriate position in the base 7.
10. Flip the locking mechanism 11 downwards.

The hand lamp(s) are now ready for operation.

NOTE!
- The hand lamps are not charged via the base.
- If the batteries in the hand lamps are depleted or none are inserted, the hand lamps will still light up as soon as they are inserted into the base and the base is switched on. Only the side light of the hand lamp is illuminated.

Switching the base on/off
Press the ON/OFF switch 16, see Fig. E. The LED panels 20 on the base light up.
The following modes are switchable:
Press 1x: 100%
Press 2x: 50%
Press 3x: 25%
Press 4x: SOS flashing signal
Press 5x: OFF

NOTE!
If the hand lamps are inserted in the base, the hand lamps are switched on together with the base.

Switching the hand lamps on/off
Remove the hand lamp(s) from the base as described above. Press the ON/OFF switch 17 on the back of the stand base, see Fig. D.
The following modes are switchable:
Press 1x: Front light 18, 100 %
Press 2x: Change to sidelight 19, 100 %
Press 3x: OFF

Setting up the product
Set up the product 1 in a suitable, level place.

NOTE!
The product has a compass 22 built into the top, see Fig. E. To use this correctly, the product must be positioned or held vertically.
The display with the **N** automatically points north. The compass is only used for orientation. The display helps you to determine the cardinal points.

Hanging up the product (Fig. E)
1. Flip the clip 21 upwards.
2. Hang the product 1 up on an existing hook or similar.

NOTE!
Risk of damage to property!
- Make sure that the place is suitable.
- Make sure that the product is secured against falling.
- Make sure that there is sufficient free space around the product, in case the product starts to swing. It could hit another object and cause damage.

9. Cleaning and care instructions
⚠ CAUTION!
Risk of injury!
Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment. There is a risk of electric shock!
- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

10. Conformity declaration
This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

11. Disposal
Disposal of the packaging
The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product
The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

Disposal of the battery / rechargeable battery
- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and ist amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.
- Rechargeable batteries must only be disposed of when discharged. Discharge the battery by leaving the product switched on until it no longer lights up.

12. Warranty
Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions
The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.
If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.
If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects
The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee
The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.
This guarantee shall lapse, if the product is damages, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.
The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim
To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:
- Please have the till receipt and article number available (IAN) 509149_2507 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.

PDF ONLINE www.lidl-service.com
With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 509149_2507.

DE / AT / BE / CH

2-IN-1-CAMPINGLAMPE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung
Herzlichen Glückwunsch!
Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sind Bestandteil dieses Produkts. Sie enthalten wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Im Folgenden wird die 2-in-1-Campinglampe Produkt genannt.

Zeichenerklärung
Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Dieses Symbol weist auf den EIN-/AUS-Schalter hin.
K Dieses Symbol informiert Sie über die Farbtemperatur des Lichtes.
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.
Von Kindern fernhalten.
Nicht ins Feuer werfen.
Vor Feuchtigkeit schützen.
Nicht verformen oder beschädigen.
Nicht öffnen oder zerlegen.
Nie neue und gebrauchte Batterien vermischen.
Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden.
Nicht kurzschließen.
Nicht aufladen.
Nicht entgegen der Polung einsetzen.
Der Polung entsprechend einlegen.
Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.
W Dieses Symbol bezeichnet die elektrische Leistung: Watt.
Dieses Symbol bezeichnet eine/-n USB-Buchse/-Stecker.
lm Dieses Symbol informiert Sie über den maximalen Lichtstrom.
IP20 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.) GILT SOBALD EINE ODER BEIDE HANDLEUCHTEN DER BASIS ENTNOMMEN WERDEN.
IP44 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser). GILT NUR WENN BEIDE HANDLEUCHTEN IN DIE BASIS EINGESETZT SIND. GILT NICHT WÄHREND DES LADENS.
Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.
SELV: Schutzkleinspannung
Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.
Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.
Konformitätserklärung (siehe Kapitel „10. Konformitätserklärung"): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch
⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.
Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich vorgesehen.
IP44 Der Spritzwasserschutz (IP44) gilt nur wenn beide Handleuchten korrekt in die Basis eingesetzt sind.
Das Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.
USB-Kabel nur in trockenen und geschlossenen Räumen verwenden.
IP20 Produkt nur im Innenbereich verwenden, sobald eine oder beide Handleuchten der Basis entnommen werden.

3. Lieferumfang (Abb. A)
1x 2-in-1-Campinglampe 1
1x USB-C-Ladekabel 2
6x Batterien 3, LR03/AAA
1x Bedienungs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten
Typ: 2-in-1-Campinglampe
IAN: 509149_2507
Tradix Art.-Nr.: 509149-25-A, -B
Farbe grau: 509149-25-A
Farbe olive: 509149-25-B
Basis:
Betriebsspannung: 3,7 V ⎓
Lithium-Ionen-Akku: 3,7 V ⎓, 1.800 mAh, Typ: 18650,
Chemisches System: Lithium-Mangan (III,IV)-oxid - $LiMn_2O_4$,
nicht austauschbar
USB-C-Anschluss: 5 V ⎓, 1A
zusätzliche Option:
Batterie: 3x 1,5 V (LR20/D), nicht im Lieferumfang enthalten
Leuchtmittel: 2x 12 SMD-LEDs, je 0,5 W, tageslichtweiß, nicht austauschbar
Gesamtleistung: max. 9 W
je Handleuchte:
Betriebsspannung: 4,5 V ⎓
Batterie: 3x 1,5 V ⎓, (LR03/AAA)
Leuchtmittel je Handleuchte:
12 SMD-LEDs seitlich, je 0,5 W, 5 PIN-LEDs oben, je 0,06 W, tageslichtweiß, nicht austauschbar
Gesamtleistung je Handleuchte: max. 5 W
Gesamtleistung Handleuchten und Basis: 7,5 W
Farbtemperatur: 6.000 K
Lichtstrom: max. 500 lm
Betriebszeit gem. ANSI-Standard (Runtime): 3h
Schutzklasse: III/◇
Schutzart: IP44
Produktionsdatum: 12/2025
Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise
⚠ WARNUNG!
Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!
- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nicht in (Ex-)Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

⚠ WARNUNG!
Blendgefahr!
Nicht in die aktive Lichtquelle starren!
- Nicht direkt ins Licht der Lampe blicken oder die Lampe auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.

⚠ VORSICHT!
Verletzungsgefahr!
Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs und der Akku sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs oder einem defekten Akku muss das Produkt entsorgt werden.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden.
- Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

6. Sicherheitshinweise zu Batterien
⚠ WARNUNG!
Lebensgefahr!
Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss das Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ WARNUNG!
Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Handschuhe tragen!
Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR03/AAA und LR20/D gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produkts die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Batterien nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken mechanischen Stößen aus.

7. Sicherheitshinweise zu Akkus
⚠ WARNUNG!
Brand- und Explosionsgefahr!
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Handschuhe tragen!
Ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

HINWEIS!
- Das Produkt hat einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Das Entnehmen des Akkus darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass das Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

⚠ VORSICHT!
Überhitzungsgefahr!
Nicht in der Verpackung betreiben.

8. Inbetriebnahme
1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

Legende
1 Produkt
2 USB-C-Ladekabel
2a USB-C-Stecker
2b USB-Stecker
3 Batterien
4 Ladeanzeige
5 USB-C-Buchse
6 Silikon-Abdeckung
7 Basis
8 Deckel
9 Batteriefach - Basis
10 Handleuchte
11 Verriegelung
12 Schraube
13 Batteriefachdeckel
14 Batteriefach - Handleuchte
15 Silikonpad
16 EIN-/AUS-Schalter - Basis
17 EIN-/AUS-Schalter - Handleuchte
18 Frontlicht - Handleuchte
19 Seitenlicht - Handleuchte
20 LED-Panel - Basis
21 Bügel
22 Kompass

Akku des Produkts aufladen (Abb. B)
HINWEIS!
- Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch 12 Stunden aufgeladen werden.
- Der Akku muss geladen werden, sobald die LEDs des Produkts 1 schwächer leuchten und die Ladeanzeige 4 rot leuchtet.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
- Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf.
- Falls das Produkt nass geworden ist, müssen Sie das Produkt vor dem Aufladen mit einem trockenen Tuch komplett abtrocknen. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel 2.

HINWEIS!
- Der Akku ist mit einer automatischen Abschaltvorrichtung versehen. Diese schaltet den Ladevorgang bei 100 % Ladung ab, sodass der Akku nicht überladen werden kann.

Schließen Sie das Produkt mittels des USB-C-Ladekabels 2 an ein geeignetes Gerät. Sie können den Akku unter anderem mit einem Netzteil mit USB-Anschluss aufladen. Beachten Sie die technischen Daten.
Das Produkt kann nur an ein Betriebsgerät mit einem SELV-Ausgang und einer maximalen Arbeitsspitzen-Ausgangsspannung (U_{out}) von 5 V ⎓ angeschlossen werden.

Das Produkt ist mit einer Ladeanzeige 4 ausgestattet.
Folgende Ladezustände werden angezeigt:
- rot: wird geladen
- grün: vollgeladen

1. Öffnen Sie die Silikon-Abdeckung 6 auf der Rückseite des Produkts 1.
2. Stecken Sie den USB-C-Stecker 2a in die USB-C-Buchse 5.
3. Stecken Sie den USB-Stecker 2b in das ladende Gerät.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den USB-C-Stecker 2a aus der USB-C-Buchse 5.

HINWEIS!
Achten Sie darauf, dass die Silikonabdeckung 6 korrekt eingesteckt ist. Nur so ist der Spritzwasserschutz (IP44) gewährleistet, wenn beide Handleuchten in der Basis eingesetzt sind.

Das Produkt ist nun einsatzbereit.

HINWEIS!
Das Produkt sollte einmal im Monat aufgeladen werden, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Wurde das Produkt über einen längeren Zeitraum (ca. 2 Monate) nicht aufgeladen, befindet sich der Akku im Ruhezustand. Dann sollte das Produkt mehrfach aufgeladen und entladen werden, damit der Akku erneut aktiviert wird.

Zusätzliche Batterien in das Produkt einsetzen (Abb. C)
Um die Leistung des Produkts zu verlängern, können Sie zusätzlich 3 Batterien des Typs LR20/D (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Basis 7 des Produkts 1 einsetzen.

HINWEIS!
- Wenn keine zusätzlichen Batterien eingesetzt werden, funktioniert die Basis 7 über den Akku.
- Wenn zusätzliche Batterien eingesetzt werden, werden diese automatisch als Stromquelle identifiziert und das Produkt bezieht den Strom aus den zusätzlichen Batterien.
- Wenn die zusätzlichen Batterien erschöpft sind, bezieht das Produkt automatisch den Strom aus dem fest eingebauten Akku.

1. Drehen Sie den Deckel 8 am Boden der Basis 7 ab.
2. Entfernen Sie evtl. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach 9.
3. Legen Sie 3 neue Batterien des Typs LR20/D der Polung entsprechend in das Batteriefach 9.
4. Drehen Sie den Deckel 8 wieder auf die Basis 7.

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

Batterien der Handleuchten einlegen oder wechseln (Abb. D)
Vor der ersten Nutzung müssen die Batterien 3 in die Handleuchte/n 10 eingelegt werden ODER wenn das Licht der LEDs schwächer wird, sind die Batterien verbraucht und müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
1. Klappen Sie die Verriegelung 11 nach oben.
2. Entnehmen Sie die Handleuchte/n 10.
3. Schrauben Sie die Schraube 12 auf der Rückseite mit einem passenden Kreuzschraubendreher heraus.
4. Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel 13.
5. Entfernen Sie evtl. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach 14.
6. Legen Sie je 3 mitgelieferte Batterien 3 ODER 3 neue Batterien des Typs LR03/AAA der Polung entsprechend in das Batteriefach 14 einer Handleuchte.
7. Stecken Sie den Batteriefachdeckel 13 wieder auf das Batteriefach 14.

HINWEIS!
Achten Sie darauf, dass das Silikonpad 15 korrekt eingelegt ist. Nur so ist der Spritzwasserschutz (IP44) gewährleistet, wenn beide Handleuchten in der Basis eingesetzt sind.

8. Schrauben Sie die Schraube 12 wieder ein.
9. Stecken Sie die Handleuchte 10 wieder an die entsprechende Stelle in die Basis 7.
10. Klappen Sie die Verriegelung 11 nach unten.

Die Handleuchte/n sind nun betriebsbereit.

HINWEIS!
- Die Handleuchten werden nicht über die Basis aufgeladen.
- Sollten die Batterien der Handleuchten erschöpft sein, oder es sind keine eingelegt, leuchten die Handleuchten dennoch, sobald diese in die Basis eingesetzt sind und diese eingeschaltet ist oder wird. Es leuchtet nur das Seitenlicht der Handleuchte.

Ein-/Ausschalten der Basis
Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 16, siehe **Abb. E**. Die LED-Panel 20 der Basis leuchten.
Folgende Modi sind schaltbar:
1x Drücken: 100 %
2x Drücken: 50 %
3x Drücken: 25 %
4x Drücken: SOS-Blinksignal
5x Drücken: AUS

HINWEIS!
Wenn die Handleuchten in der Basis eingesetzt sind, werden die Handleuchten mit der Basis zusammen eingeschaltet.

Ein-/Ausschalten der Handleuchten
Entnehmen Sie die Handleuchte/n wie zuvor beschrieben aus der Basis. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 17 auf der Rückseite, siehe **Abb. D.**
Folgende Modi sind schaltbar:
1x Drücken: Frontlicht 18, 100 %
2x Drücken: Wechsel zu Seitenlicht 19, 100 %
3x Drücken: AUS

Produkt aufstellen
Stellen Sie das Produkt 1 an einen geeigneten ebenen Platz.

HINWEIS!
Das Produkt hat auf der Oberseite einen Kompass 22 eingebaut, siehe **Abb. E**. Um diesen korrekt nutzen zu können, muss das Produkt senkrecht aufgestellt oder gehalten werden.
Das Display mit der Anzeige **N** zeigt dabei automatisch nach Norden. Der Kompass dient lediglich zur Orientierung. Die Anzeige hilft Ihnen bei der Bestimmung der Himmelsrichtungen.

Produkt aufhängen (Abb. E)
1. Klappen Sie die die Bügel 21 nach oben.
2. Hängen Sie das Produkt 1 an einen vorhandenen Haken oder Ähnlichem auf.

HINWEIS!
Gefahr eines Sachschadens!
- Stellen Sie sicher, dass der Platz geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor Herunterfallen gesichert ist.
- Achten Sie darauf, dass um das Produkt ausreichend Freiraum ist, falls das Produkt ins Pendeln geraten sollte. Es könnte an einem anderen Objekt anstoßen und Schaden verursachen.

9. Reinigungs- & Pflegehinweise
⚠ VORSICHT!
Verletzungsgefahr!
Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

10. Konformitätserklärung
Das Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

11. Entsorgung
Verpackung entsorgen
Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.
Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus entsorgen
- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie (EU) 2023/1542 und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
- Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden. Entladen Sie den Akku durch Eingeschaltet-Lassen des Produkts, bis dieses nicht mehr leuchtet.

12. Garantie
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.
Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 509149_2507 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

PDF ONLINE www.lidl-service.com
Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 509149_2507 Ihre Anleitung öffnen.

FR/BE/CH

LAMPE DE CAMPING 2 EN 1
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

1. Introduction
Félicitations !
Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez les instructions pour référence future. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre également tous les documents.

L'article Lampe de camping 2 en 1 est désigné par produit ci-dessous.

Légende
Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !
Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE !
Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !
Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.

Ce symbole renvoie à l'interrupteur marche-arrêt.
K Ce symbole vous informe de la température de couleur de la lumière.
Ce symbole indique que des piles sont fournies.
Tenir hors de portée des enfants.
Ne pas jeter dans le feu.
Protéger de l'humidité.
Ne pas déformer ou endommager.
Ne pas ouvrir ou démonter.
Ne jamais mélanger des piles neuves et usagées.
Ne jamais utiliser des systèmes, marques et types différents en même temps.
Ne pas court-circuiter.
Ne pas recharger.
Ne pas insérer dans le sens contraire de la polarité.
Insérer en respectant la polarité.
Ce symbole désigne un courant continu.
W Ce symbole indique la puissance électrique : Watt.
Ce symbole désigne une prise/connecteur USB.
lm Ce symbole vous renseigne sur le flux lumineux maximal.
IP20 Ce symbole désigne la classe de protection IP20 (pas de protection contre l'eau, mais contre les objets solides de plus de 12,5 mm de diamètre. Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement sec.) S'APPLIQUE DÈS QU'UNE OU LES DEUX LAMPES PORTATIVES SONT RETIRÉES DE LA BASE.
IP44 Ce symbole désigne la classe de protection IP44 (protection contre les éclaboussures d'eau de tout côté). VAUT SEULEMENT LORSQUE LES DEUX LAMPES TORCHES SONT INSÉRÉES DANS LA BASE. NE S'APPLIQUE PAS PENDANT LE CHARGEMENT.
Ce symbole désigne la classe de protection III. SELV : très basse tension de sécurité
Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.
Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.
Déclaration de conformité (voir chapitre « 10. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

2. Utilisation conforme
⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquide ou dans des pièces humides. Il y a risque de blessures par électrocution !
L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.
Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.
IP44 La protection contre les projections d'eau (IP44) ne s'applique que si les deux lampes torches sont correctement insérées dans la base.
Le produit n'est pas adapté à l'éclairage des pièces à vivre.
N'utiliser le câble USB que dans des pièces sèches et fermées.
IP20 Utiliser uniquement à l'intérieur dès qu'une ou les deux baladeuses sont retirées de la base.

3. Étendue de la livraison (Fig. A)
1x Lampe de camping 2 en 1 1
1x câble de charge USB-C 2
6x piles 3, LR03/AAA
1x instructions d'utilisation et consignes de sécurité (sans Fig.)

4. Caractéristiques techniques
Type : Lampe de camping 2 en 1
IAN : 509149_2507
N° Tradix : 509149-25-A, -B
Couleur gris : 509149-25-A
Couleur olive : 509149-25-B
Base :
Tension de service : 3,7 V ⎓
Batterie lithium-ion : 3,7 V ⎓, 1800 mAh, type : 18650, non remplaçable
Port USB-C : 5 V ⎓, 1A
Option supplémentaire :
Piles : 3x 1,5 V (LR20/D), non fournie
Sources lumineuses : 2x LED SMD 12, respectivement 0,5 W, blanc lumière du jour, non remplaçables
Puissance totale : max. 9 W
Par lampe torche :
Tension de service : 4,5 V ⎓
Piles : 3x 1,5 V ⎓, (LR03/AAA)
Ampoule par lampe torche :
12 LED SMD latérales, respectivement 0,5 W, 5 LED PIN en haut, respectivement 0,06 W, blanc lumière du jour, non remplaçable
Puissance totale par lampe torche : max. 5 W
Puissance totale lampes torches et base : 7,5 W
Température de couleur : 6 000 K
Flux lumineux : max. 500 lm
Temps de fonctionnement selon la norme ANSI (Runtime) : 3 h
Classe de protection : III/◇
Type de protection : IP44
Date de production : 12/2025
Garantie: 3 ans

5. Consignes de sécurité
⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessure et d'étouffement !
Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !
- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Tenir hors de portée des enfants. Un risque de blessures existe !
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

Respecter les dispositions nationales !
- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Ne pas utiliser dans un environnement explosions (explosible) ! Un risque de blessures existe !
- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque d'éblouissement !
Ne pas fixer la source lumineuse active !
Ne pas observer directement la lumière de la lampe ou ne pas diriger la lampe vers les yeux d'autres personnes. Cela peut entraîner une perte de la vision.

⚠ PRUDENCE !
Risque de blessures !
Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !
- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les DEL et la batterie ne sont pas remplaçables. Si les DEL ou la batterie sont défectueuses, le produit doit être mis au rebut.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe!
- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié.
- Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

6. Consignes de sécurité relatives aux piles
⚠ AVERTISSEMENT !
Danger de mort !
Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !
- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi le produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion !
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de surchauffe et d'explosion !
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.
- Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Porter des gants !
Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !
- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- Utilisez exclusivement des piles de type LR03/AAA et LR20/D d'un seul fabricant.
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitez jamais une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.
- Ne laissez pas tomber les piles et ne les exposez pas à des chocs mécaniques violents.

7. Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables
⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de surchauffe et d'explosion !
- Éloigner l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles rechargeables risquent d'exploser en cas de surchauffe. Un risque de blessures existe.
- Ne pas faire fonctionner l'article dans son emballage ! Un risque d'incendie existe !

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Porter des gants !
Ne pas toucher à main nue les piles rechargeables qui ont coulé ! Un risque de blessures existe !
- Les piles rechargeables qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne pas toucher à main nue aux piles rechargeables qui ont coulé ; porter en conséquence impérativement dans ce cas des gants de protection appropriés !

REMARQUE !
- Le produit comporte une pile rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait de la pile rechargeable ne peut être effectué que par le constructeur, son S.A.V. ou par une personne disposant d'une qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'élimination du produit, ne pas oublier que le produit contient une pile rechargeable.

⚠ PRUDENCE !
Risque de surchauffe !
Ne pas relier le produit à l'alimentation pendant qu'il est dans son emballage.

8. Mise en service
1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées. Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Légende
1 Produit
2 Câble de charge USB-C
2a Connecteur USB-C
2b Connecteur USB
3 Piles
4 Indicateur d'état de charge
5 Prise USB-C
6 Cache en silicone
7 Base
8 Couvercle
9 Comportement des piles - base
10 Lampe torche
11 Verrouillage
12 Vis
13 Couvercle du compartiment des piles
14 Compartiment des piles - lampe à main torche
15 Embout en silicone
16 Interrupteur MARCHE/ARRÊT - base
17 Interrupteur MARCHE/ARRÊT - lampe torche
18 Éclairage frontal - lampe torche
19 Éclairage latéral - lampe à main
20 Panneau LED - base
21 Anse
22 Boussole

Recharger la batterie du produit (Fig. B)
REMARQUE !
- La batterie doit être chargée pendant 12 heures avant la première utilisation.
- La batterie doit être rechargée dès que les LED du produit 1 s'illuminent plus faiblement et que l'indicateur de charge 4 s'allume en rouge.

⚠ AVERTISSEMENT !
Il y a risque de blessures par électrocution !
- Chargez le produit uniquement à l'intérieur.
- Si le produit est mouillé, vous devez entièrement sécher le produit avec un tissu sec avant de le charger. Il existe un risque de court-circuit.
- Ne charger le produit qu'avec le câble de charge USB-C 2 fourni.

REMARQUE !
- La batterie dispose d'un dispositif de coupure automatique. Celui-ci interrompt la charge une fois à 100 % afin d'éviter la surcharger de l'accumulateur.

Raccordez le produit à l'aide du câble de charge USB-C 2 à un appareil adapté. Vous pouvez notamment charger la batterie avec un bloc d'alimentation avec un port USB. Notez les caractéristiques techniques.
Le produit peut désormais être branché sur un appareil de service avec une sortie SELV et une tension de sortie des pics de travail (U_{out}) de 5 V ⎓.

Le produit dispose d'une fonction d'indicateur de charge 4.
Les états de charge suivants sont affichés :
- rouge : en cours de chargement
- vert : chargement complet

1. Ouvrez le cache en silicone 6 à l'arrière du produit 1.
2. Insérer le connecteur USB-C 2a dans la prise USB-C 5.
3. Enfichez le connecteur USB 2b dans l'appareil de charge.
4. Lorsque la charge est terminée, débranchez le connecteur USB-C 2a de la prise USB-C 5.

REMARQUE !
Veillez à ce que le cache en silicone 6 soit correctement inséré. C'est la seule façon de garantir la protection contre les projections d'eau (IP44) lorsque les deux lampes torches sont insérées dans la base.

Le produit est désormais opérationnel.

REMARQUE !
Le produit doit être rechargé une fois par mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Si le produit n'a pas été chargé pendant une période prolongée (2 mois env.), la pile rechargeable est en repos. Pour réactiver la pile rechargeable, le produit doit être déchargé puis rechargé plusieurs fois.

Insérer des piles supplémentaires dans le produit (fig. C)
Afin de prolonger les performances du produit, vous pouvez insérer 3 piles supplémentaires de type LR20/D (non fournies) dans la base 7 du produit 1.

REMARQUE !
- Si aucune pile supplémentaire n'est utilisée, la base fonctionne 7 via la batterie.
- Si des piles supplémentaires sont insérées, elles sont automatiquement identifiées comme source d'alimentation et le produit tire son énergie des piles supplémentaires.
- Lorsque les piles supplémentaires sont épuisées, le produit s'alimente automatiquement à partir de la batterie fixe intégrée.

1. Dévissez le couvercle 8 du fond de la base 7.
2. Enlevez le cas échéant les piles usagées du compartiment à piles 9.
3. Insérez 3 nouvelles piles de type LR20/D dans le compartiment des piles 9 en observant la polarité.
4. Revissez le couvercle 8 sur la base 7.

Le produit est désormais opérationnel.

Insérer ou changer les piles des lampes manuelles (Fig. D)
Avant la première utilisation, il faut insérer les piles 3 dans la/les lampe(s) torche(s) 10 OU bien les remplacer lorsque la lumière des LED devient plus faible. Pour ce faire, procéder comme suit :
1. Dépliez le verrouillage 11 vers le haut.
2. Retirez la/les lampe(s) torche(s) 10.
3. Dévissez la vis 12 à l'arrière à l'aide d'un tournevis cruciforme adapté.
4. Retirez le couvercle du compartiment des piles 13.
5. Enlevez le cas échéant les piles usagées du compartiment des piles 14.
6. Insérez les 3 piles 3 fournies OU 3 piles neuves de type LR03/AAA dans le compartiment des piles 14 de la lampe torche en respectant la polarité.
7. Refaites glisser le couvercle du compartiment des piles 13 sur le compartiment des piles 14.

REMARQUE !
Veillez à ce que l'embout en silicone 15 soit correctement inséré. C'est la seule façon de garantir la protection contre les projections d'eau (IP44) lorsque les deux lampes torches sont insérées dans la base.

8. Revissez la vis 12.
9. Insérez de nouveau la lampe torche 10 dans l'emplacement correspondant dans la base 7.
10. Dépliez le verrouillage 11 vers le bas.

La/les lampe(s) torche(s) est/sont désormais prête(s) à être utilisée(s).

REMARQUE !
- Les lampes torches ne sont pas chargées via la base.
- Si les piles des lampes manuelles sont épuisées ou si aucune n'est insérée, les lampes torches s'allument quand même dès qu'elles sont insérées dans la base et que celle-ci est ou sera allumée. La lumière latérale de la lampe torche s'allume désormais.

Allumage/extinction de la base
Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT 16, voir **Fig. E**. Les panneaux LED 20 de la base s'allument.
Les modes de commutation suivants sont possibles :
1x pression : 100%
2x pressions : 50%
3x pressions : 25%
4x pressions : Signal clignotant SOS
5x pressions : ARRÊT

REMARQUE !
Lorsque les lampes torches sont insérées dans la base, elles s'allument en même temps que la base.

Allumage/extinction des lampes torches
Retirez la/les lampe(s) torche(s) de la base comme décrit ci-dessus. Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT 17 à l'arrière, voir **Fig. D.**
Les modes de commutation suivants sont possibles :
1x pression : Éclairage frontal 18 100 %
2x pressions : passage à la lumière latérale 19, 100 %
3x pressions : ARRÊT

Mise en place du produit
Posez le produit 1 sur un emplacement plat adapté.

REMARQUE !
Le produit a une boussole 22 intégré sur le dessus, voir **Fig. E**. Pour pouvoir l'utiliser correctement, le produit doit être placé ou tenu verticalement.
L'écran avec l'indication **N** indique automatiquement le nord. La boussole sert uniquement d'orientation. L'affichage vous aide à déterminer les points cardinaux.

Suspension du produit (Fig. E)
1. Dépliez les anses 21 vers le haut.
2. Suspendre le produit 1 à un crochet prévu ou sur un objet similaire.

REMARQUE !
Risque de dommages matériels !
- S'assurer que l'emplacement est adapté.
- S'assurer que le produit est sécurisé pour ne pas tomber.
- Veiller à avoir suffisamment d'espace libre autour du produit si jamais le produit devait osciller. Il pourrait s'entrechoquer avec un autre objet et entraîner des dommages.

9. Consignes de nettoyage et d'entretien
⚠ PRUDENCE !
Risque de blessures !
Avant le nettoyage, vous devez enlever les piles du compartiment. Il existe un risque d'électrocution !
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

10. Déclaration de conformité
Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

11. Élimination
Élimination de l'emballage
L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Élimination du produit
Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

Élimination de la pile/pile rechargeable
- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive (EU) 2023/1542 et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. Dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent être éliminées que lorsqu'elles sont déchargées. Déchargez la batterie en laissant le produit allumé jusqu'à ce qu'il ne s'allume plus.

12. Garantie
Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie
La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.
En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.
La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux
La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie
L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.
Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie
Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN) 509149_2507 comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

PDF ONLINE www.lidl-service.com
Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et vers mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 509149_2507.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

NL/BE

2-IN-1 KAMPEERLAMP
Bedienings- en veiligheidsinstructies

1. Inleiding
Van harte gefeliciteerd!
U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

Hierna wordt het 2-in-1 kampeerlamp product genoemd.

Tekentoelichting
De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING!
Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!
Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!
Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.

Dit symbool geeft de aan/uit-schakelaar aan.
K Dit symbool biedt informatie over de kleurtemperatuur van het licht.
Dit symbool geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.
Buiten bereik van kinderen bewaren.
Niet in het vuur werpen.
Beschermen tegen vocht.
Niet vervormen of beschadigen.
Niet openen of uit elkaar halen.
Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
Gebruik nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd.
Niet kortsluiten.
Niet herladen.
Niet in strijd met de polariteit plaatsen.
Plaats volgens de polariteit.
Dit symbool betekent gelijkstroom.
W Dit symbool geeft het elektrisch vermogen aan: Watt.
Dit symbool geeft een USB-poort/-stekker aan.
lm Dit symbool geeft de maximale lichtstroom aan.
IP20 Dit symbool betekent beschermingstype IP20. (Geen bescherming tegen water, maar tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.) GELDT ZODRA EEN OF BEIDE HANDLAMPEN VAN DE LAMPVOET WORDEN VERWIJDERD.
IP44 Dit symbool betekent beschermingstype IP44 (Bescherming tegen opspattend water aan alle zijden). ALLEEN VAN TOEPASSING ALS BEIDE HANDLAMPEN IN DE BASISEENHEID ZIJN GEPLAATST. GELDT NIET TIJDENS HET OPLADEN.
Dit symbool betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning
Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.
Dit symbool biedt informatie over het FSC®-certificaat.
Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „10. Conformiteitsverklaring"): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

2. Gebruik voor het beoogde doel
⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Het product mag niet worden gebruikt in de buurt van vloeistoffen of in vochtige ruimten. Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!
Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel is, en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.
Het product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis.
IP44 De spatwaterbescherming (IP44)is alleen van toepassing als beide handlampen correct in de basis zijn geplaatst. Het display helpt u de kardinale punten te bepalen
Het product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.
USB-kabel alleen in droge en gesloten ruimten gebruiken.
IP20 Alleen binnenshuis te gebruiken zodra een of beide handlampen van de lampvoet zijn verwijderd.

3. Leveringsomvang (afb. A)
1x 2-in-1 kampeerlamp 1
1x USB-C-oplaadkabel 2
6x batterijen 3, LR03/AAA
1x bedienings- en veiligheidsinstructies (zonder afb.)

4. Technische gegevens
Type: 2-in-1 kampeerlamp
IAN: 509149_2507
Tradix-nr.: 509149-25-A, -B
Kleur grijs: 509149-25-A
Kleur olijf:509149-25-B
Basiseenheid:
Bedrijfsspanning: 3,7 V ⎓
Lithium-ion accu: 3,7 V ⎓, 1.800 mAh, type: 18650, kan niet worden vervangen
USB-C-aansluiting: 5 V ⎓, 1A
extra optie:
Batterij: 3x 1,5 V (LR20/D), niet meegeleverd
Lichtbron: 2x 12 SMD-LED's, elk 0,5 W, daglicht wit, kunnen niet worden vervangen
Totale productie: max. 9 W
per handlamp:
Bedrijfsspanning: 4,5 V ⎓
Batterij: 3x 1,5 V ⎓, (LR03/AAA)
Lichtbron per handlamp:
12 SMD LED's aan de zijkant elke 0,5 W, 5 PIN LED's aan de bovenkant, elke 0,06 W, daglichtwit, kan niet worden vervangen
Totale productie per handlamp: max. 5 W
Totale productie handlamp en basiseenheid: 7,5 W
Kleurtemperatuur: 6.000 K
Lichtstroom: max. 500 lm
Gebruiksduur volgens ANSI-norm (runtime): 3 h
Beschermingsklasse: III/◇
Beschermingsgraad: IP44
Productiedatum: 12/2025
Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies
⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor verwonding en verstikking!
Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!
- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Uit de buurt van kinderen houden. Er bestaat letselgevaar!
- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de product onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!
- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Niet gebruiken in explosiegevaarlijke (Ex)! Er bestaat letselgevaar!
- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.

⚠ WAARSCHUWING!
Verblindingsgevaar!
Kijk niet in de actieve lichtbron!
Kijk niet direct in het licht van de lamp en richt de lamp niet op de ogen van anderen. Dit kan verminderd gezichtsvermogen tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG!
Letselgevaar!
Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!
- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's en de batterij zijn niet vervangbaar. Als de leds of de batterij defect zijn, moet het product worden weggegooid.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!
- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd.
- Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

6. Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen
⚠ WAARSCHUWING!
Levensgevaar!
Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten het product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.
- Inslikken kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor oververhitting en explosie!
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Draag handschoenen!
Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Gebruik alleen batterijen van het type LR03/AAA en LR20/D van dezelfde fabrikant.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.
- Laat batterijen niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke mechanische schokken.

7. Veiligheidsinstructies voor accu's
⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor oververhitting en explosie!
- **Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de accu kan exploderen door oververhitting. Er bestaat letselgevaar!**
- Het product niet in de verpakking gebruiken! Er bestaat brandgevaar!

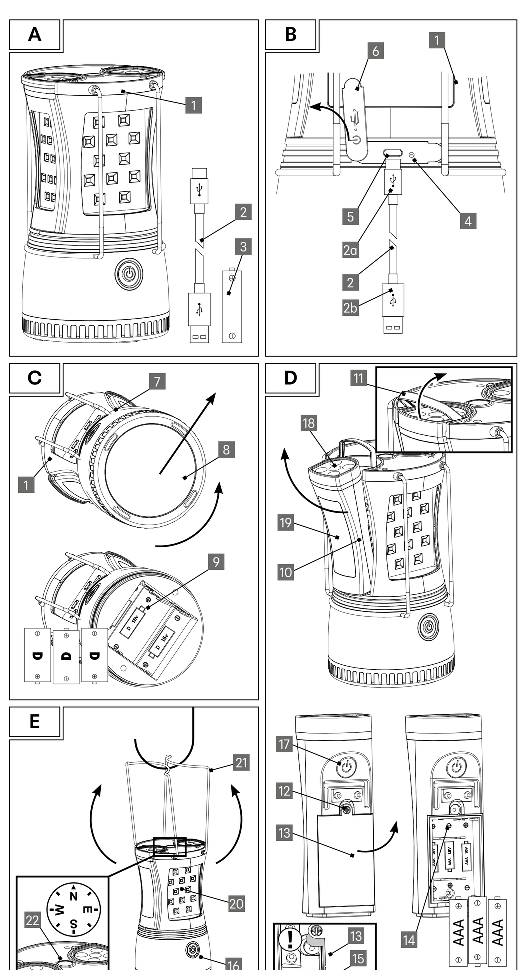
⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Draag handschoenen!
Lekkende accu's niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Lekkende accu's niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen dragen!

LET OP!
- Het product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Het verwijderen van de accu mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of de klantendienst van de fabriek of door een gekwalificeerd persoon om risico's te voorkomen.
- Wanneer u het product weggooit, moet u zich ervan bewust zijn dat het product een oplaadbare batterij bevat.

⚠ VOORZICHTIG!
Gevaar voor oververhitting!
Niet gebruiken in de verpakking.

8. Ingebruikname
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Legenda
1 Product
2 USB-C-oplaadkabel
2a USB-C-stekker



2b USB-stekker
3 Batterijen
4 Laadindicator
5 USB-C-aansluiting
6 Siliconen hoesje
7 Basiseenheid
8 Deksel
9 Batterijvakje - basiseenheid
10 Handlamp
11 Vergrendeling
12 Schroef
13 Afdekplaatje
14 Batterijvakje - handlamp
15 Siliconenkussen
16 AAN/UIT-schakelaar - basiseenheid
17 AAN/UIT-schakelaar - handlampen
18 Koplamp - handlamp
19 Zijlicht - handlamp
20 LED-paneel - basiseenheid
21 Houder
22 Kompas

Accu van het product opladen (afb. B)

LET OP!
- De accu moet voor het eerste gebruik 12 uur worden opgeladen.
- De accu moet worden opgeladen zodra de LED's van het product 1 zwak oplichten en de oplaadindicator 4 rood oplicht.

⚠ WAARSCHUWING!
Risico op letsel door elektrische schokken!
- Laad het product alleen binnenshuis op.
- Als het product nat is geworden, droogt u het product goed af met een droge doek voordat u het oplaadt. Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- Laad het product alleen op met de meegeleverde USB-C-oplaadkabel 2.

LET OP!
- De accu is voorzien van een automatische uitschakeling. Hiermee wordt het laadproces bij 100% lading uitgezet, zodat de accu niet overladen kan worden.

Sluit het product met behulp van de USB-C-oplaadkabel 2 op een geschikt apparaat aan. U kunt de accu onder meer met behulp van een voedingseenheid in een USB-poort opladen. Neem de technische gegevens in acht.
Het product kan alleen worden aangesloten op een bedieningsapparaat met een SELV-uitgang en een maximale piekuitgangsspanning (U_{out}) van 5 V ⎓.

Het product is van een laadindicator 4 voorzien.
De volgende laadstatussen worden weergegeven:
- rood: wordt opgeladen
- groen: volledig opgeladen

1. Open het siliconen afdekplaatje 6 aan de achterkant van het product 1.
2. Steek de USB-C-stekker 2a in de USB-C-aansluiting 5.
3. Steek de USB-stekker 2b in het apparaat dat wordt opgeladen.
4. Wanneer het laadproces is voltooid, trekt u de USB-C-stekker 2a uit de USB-C-aansluiting 5.

LET OP!
(!) Let erop dat de siliconenafdekking 6 correct is geplaatst. Dit is de enige manier om bescherming tegen spatwater (IP44) te garanderen wanneer beide handlampen in de lampvoet zijn geïnstalleerd.

Het product is nu klaar voor gebruik.

LET OP!
Het product moet één keer per maand worden opgeladen als het gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. Als het product gedurende een langere periode (ongeveer 2 maanden) niet wordt opgeladen, bevindt de accu zich in de slaapstand. Vervolgens moet het product meerdere malen worden opgeladen en ontladen zodat de accu opnieuw wordt geactiveerd.

Plaats extra batterijen in het product (afb. C).

Om de prestaties van het product te verlengen, kunt u 3 extra LR20/D-batterijen (niet meegeleverd) in de basiseenheid 7 van het product 1 plaatsen.

LET OP!
- Als er geen extra batterijen zijn geplaatst, werkt de basiseenheid 7 via de accu.
- Als er extra batterijen worden geplaatst, worden deze automatisch herkend als voedingsbron en haalt het product stroom uit de extra batterijen.
- Als de extra batterijen leeg zijn, haalt het product automatisch stroom uit de ingebouwde oplaadbare accu.

1. Schroef het deksel 8 aan de onderkant van de basiseenheid 7 eraf.
2. Verwijder eventuel lege batterijen uit het batterijvakje 9.
3. Plaats 3 nieuwe LR20/D-batterijen in het batterijvakje volgens de polariteit 9.
4. Draai het deksel 8 weer terug op de basiseenheid 7.

Het product is nu klaar voor gebruik.

Plaats of vervang de batterijen van de handlampen (afb. D)

Voor het eerste gebruik moeten de batterijen 3 in de handlamp(en) 10 worden geplaatst OF wanneer het licht van de LED's zwakker wordt, zijn de batterijen leeg en moeten ze worden vervangen. Ga als volgt te werk:
1. Klap de vergrendeling 11 omhoog.
2. Verwijder de handlamp(en) 10.
3. Draai de schroeven 12 aan de achterkant los met een geschikte kruiskopschroevendraaier.
4. Verwijder het afdekplaatje 13.
5. Verwijder eventuel lege batterijen uit het batterijvakje 14.
6. Zet 3 meegeleverde batterijen 3 OF 3 nieuwe batterijen van het type LR03/AAA in het batterijvakje 14 van een handlamp volgens de polariteit.
7. Zet het deksel van het batterijvakje 13 weer terug op het batterijvakje 14.

LET OP!
(!) Let erop dat het het siliconenkussen 15 correct is geplaatst. Dit is de enige manier om bescherming tegen spatwater (IP44) te garanderen wanneer beide handlampen in de lampvoet zijn geïnstalleerd.

8. Schroef de schroef 12 weer vast.
9. Zet de handlamp 10 weer terug in de juiste positie in de basiseenheid. 7.
10. Klap de vergrendeling 11 omlaag.

De handlamp(en) zijn nu klaar voor gebruik.

LET OP!
- De handlampen worden niet opgeladen via de basiseenheid.
- Als de batterijen in de handlampjes leeg zijn of als er geen batterijen in zitten, gaan de handlampjes toch branden zodra ze in de basis worden geplaatst en de basis wordt of is ingeschakeld. Alleen het zijlicht van de handlamp brandt.

De basiseenheid aan-/uitzetten

Druk op de AAN-/UIT-schakelaar 16, zie **afb. E**. Het LED-paneel 20 van de basiseenheid lichten rood op.
De volgende modussen kunnen worden geschakeld:
1x drukken: 100%
2x drukken: 50%
3x drukken: 25%
4x drukken: SOS-knippersignaal
5x drukken: UIT

LET OP!
Als de handlampen in de basiseenheid zijn geplaatst, worden de handlampen samen met de basiseenheid ingeschakeld.

De handlampen aan-/uitzetten

Verwijder de handlamp(en) uit de basiseenheid zoals hierboven beschreven. Druk op de AAN/UIT-schakelaar 17 op de achterkant, zie **afb. D.**
De volgende modussen kunnen worden geschakeld:
1x drukken: Koplamp 18, 100 %
2x drukken: Schakel over naar zijlicht 19, 100 %
3x drukken: UIT

Product plaatsen

Plaats het product 1 op een geschikte vlakke ondergrond.

LET OP!
Het product heeft een ingebouwd kompas 22 aan de bovenkant, zie **afb. E**. Voor correct gebruik moet het product verticaal worden geplaatst of vastgehouden.
Het display wijst met de **N** automatisch naar het noorden. Het kompas dient alleen ter oriëntatie. Met het display kunt u de kardinale punten bepalen.

Product ophangen (afb. E)

1. Klap de houder 21 omhoog.
2. Hang het product 1 aan een bestaande haak of iets dergelijks.

LET OP!
Gevaar voor materiële schade!
- Controleer dat het een geschikte plek is.
- Controleer dat het product er niet af kan vallen.
- Let erop dat er voldoende ruimte rondom het product is als het product begint te schommelen. Het zou tegen een ander voorwerp aan kunnen botsen en schade toebrengen.

9. Reinigings- & verzorgingsinstructies

⚠ VOORZICHTIG!
Letselgevaar!
Voor het schoonmaken, dient u de batterijen uit het batterijvakje te halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen

10. Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHs-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

11. Afvalverwerking

Verpakking weggooien
De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren
Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien
- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn (EU) 2023/1542 en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. In winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.
- Oplaadbare batterijen/accu's mogen alleen worden weggegooid als ze leeg zijn. Ontlaad de accu door het product ingeschakeld te laten totdat het niet meer oplicht.

12. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden
De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.
Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons - naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.
Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken
De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie
Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt. Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.
Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim
Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:
- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 509149_2507 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 509149_2507 in te voeren.

IT/CH/MT

LAMPADA DA CAMPEGGIO 2 IN 1

Istruzioni operative e di sicurezza

1. Introduzione

Complimenti!
Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Le Istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono avvertenze importanti sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i settori d'impiego indicati. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di consegnare a questi anche la documentazione del prodotto.

Di seguito la Lampada da campeggio 2 in 1 è detta prodotto.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!
Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

⚠ ATTENZIONE!
Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

NOTA!
Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.

Questo simbolo indica il tasto ON ed OFF.
K Questo simbolo indica la temperatura di colore della luce.
Questo segno indica che le batterie sono incluse.
Tenere lontano dai bambini.
Non gettare nel fuoco.
Proteggere dall'umidità.
Non deformare o danneggiare.
Non aprire o smontare.
Non mischiare mai batterie nuove e usate.
Non utilizzare mai contemporaneamente sistemi, marche e tipi diversi.
Non cortocircuitare.
Non ricaricare.
Non inserire le batterie in modo contrario alla polarità.
Inserire secondo la polarità.
⎓ Questo simbolo indica la corrente continua.
W Questo simbolo indica la potenza elettrica: watt.
Questo simbolo indica una presa/connettore USB.
lm Questo simbolo indica il flusso luminoso massimo.

IP20 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP20. (Nessuna protezione dall'acqua ma protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 12,5 mm. Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti interni asciutti.) SI APPLICA NON APPENA UNA O ENTRAMBE LE LAMPADE MANUALI VENGONO RIMOSSE DALLA BASE.

IP44 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP44 (Protezione da schizzi d'acqua su tutti i lati). APPLICABILE ESCLUSIVAMENTE QUANDO ENTRAMBE LE LAMPADE PORTATILI SONO INSERITE NELLA BASE. NON SI APPLICA DURANTE LA RICARICA.

Questo simbolo definisce la classe di protezione III. SELV: sicurezza bassissima tensione

Questo simboli informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.

Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "10. Dichiarazione di conformità"): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

2. Uso conforme

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Il prodotto non deve essere usato vicino a liquidi o ambienti umidi. Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!
Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni.

IP44 La protezione contro gli spruzzi d'acqua (IP44) è applicabile esclusivamente quando entrambe le lampade portatili sono inserite correttamente nella base.

Il prodotto non è adatto all'illuminazione degli ambienti domestici.

Utilizzare il cavo USB solo in ambienti chiusi e asciutti.

IP20 Utilizzare solo in ambienti interni non appena una o entrambe le lampade manuali vengono rimosse dalla base.

3. Fornitura (Fig. A)

1x Lampada da campeggio 2 in 1 1
1x Cavo di ricarica USB-C 2
6x Batterie 3, LR03/AAA
1x Istruzioni operative e di sicurezza (senza fig.)

4. Dati tecnici

Tipo: Lampada da campeggio 2 in 1
IAN: 509149_2507
N. art. Tradix: 509149-25-A, -B
Colore grigio: 509149-25-A
Colore oliva: 509149-25-B
Base:
Tensione di esercizio: 3,7 V ⎓
Batteria agli ioni di litio: 3,7 V ⎓, 1.800 mAh, Tipo: 18650, non sostituibile
Attacco USB-C: 5 V ⎓, 1A
opzione supplementare:
Batteria: 3x 1,5 V (LR20/D), non comprese nella fornitura
Illuminazione: 2x 12 SMD-LEDs, da 0,5 W, bianco luce diurna, non sostituibile
Potenza totale: max. 9 W
per lampada portatile:
Tensione di esercizio: 4,5 V ⎓
Batteria: 3x 1,5 V ⎓, (LR03/AAA)
Illuminazione per lampada portatile: 12 SMD-LED laterale, da 0,5 W, 5 PIN-LED in alto, da 0,06 W, bianco luce diurna, non sostituibile
Potenza totale per lampada portatile: max. 5 W
Potenza totale lampade portatili e base: 7,5 W
Temperatura del colore: 6.000 K
Flusso luminoso: max. 500 lm
Tempo di esercizio secondo AN-SI-Standard (Runtime): 3 h
Classe di protezione: III/⟐
Grado di protezione: IP44
Data di produzione: 12/2025
Garanzia: 3 anni
Prodotto in Cina

5. Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!
Rischio di lesioni e soffocamento!
Nel caso in cui die bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!
- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni!
Tenere lontano dai bambini. Esiste il pericolo di lesioni!
- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.
- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

Attenersi alle normative nazionali!
- Per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative e le disposizioni nazionali applicabili.

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Non utilizzare in ambienti a rischio esplosione (Ex)! Esiste il pericolo di lesioni!
- Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente a rischio di esplosione (Ex). Il prodotto non è omologato per un ambiente nel quale si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di abbagliamento!
Non fissare la sorgente luminosa attiva!
Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce della lampada o orientare la stessa verso gli occhi di altre persone. Si potrebbero verificare delle menomazioni della vista.

⚠ ATTENZIONE!
Pericolo di lesioni!
Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!
- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto sul prodotto, rimuovere le batterie dal dispositivo e far controllare e riparare il prodotto prima di rimetterlo in funzione.
- I LED e la batteria non sono sostituibili. Se i LED o la batteria sono difettosi, il prodotto deve essere smaltito.

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Il prodotto non deve essere modificato! Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!
- In nessun caso l'alloggiamento può essere aperto ed il prodotto essere manipolato/modificato.
- Manipolazioni/modifiche sono vietate per motivi di omologazione (CE).
- Durante l'utilizzo, il prodotto non deve essere coperto.

6. Avvertenze di sicurezza sulle batterie

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di morte!
Le batterie non devono essere ingerite! Sussiste il pericolo di morte!
- Le batterie possono essere mortali se ingerite, per cui questo articolo e le relative batterie devono essere tenuti fuori dalla portata die bambini piccoli.
- L'ingerimento può causare ustioni, perforazioni dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni interne possono verificarsi entro 2 ore dall'ingerimento.
- Nel caso in cui la batteria dovesse essere ingerita, consultare immediatamente un medico!
- Conservare le batterie fuori dalla portata die bambini.

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di surriscaldamento ed esplosione!
- Non caricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitare e / o aprirle. Le conseguenze possono essere il surriscaldamento, il rischio di incendio o lo scoppio.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e l'esposizione diretta ai raggi solari. A causa del surriscaldamento, le batterie potrebbero esplodere. Esiste il pericolo di lesioni!

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Indossare i guanti!
Non toccare le batterie danneggiate a mani nude! Esiste il pericolo di lesioni!
- Le batterie rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie danneggiate a mani nude, pertanto si consiglia di utilizzare in questo caso guanti di protezione adatti!
- Utilizzare solo batterie del tipo LR03/AAA e LR20/D dello stesso produttore.
- Inserire le batterie con la giusta polarità nell'apposito scomparto.
- Non usare insieme batterie nuove ed usate.
- Conservare le batterie in un luogo asciutto e fresco, non umido.
- Non gettare in nessun caso le batterie nel fuoco.
- Non sottoporre le batterie a corto circuito.
- Le batterie monouso si scaricano in parte anche durante la conservazione.
- In caso di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- Le batterie una volta scariche devono essere rimosse subito per evitare che possano disperdere il loro contenuto e danneggiare l'apparecchio.
- Le batterie scariche o usate devono essere smaltite a regola d'arte.
- Conservare le batterie monouso separatamente dalle batterie scariche per evitare scambi.
- Non far cadere le batterie né esporle a forti urti meccanici.

7. Avvertenze di sicurezza sulle batterie ricaricabili

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di surriscaldamento ed esplosione!
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta, la batteria potrebbe esplodere a causa del surriscaldamento. Esiste il pericolo di lesioni!
- Non utilizzare il prodotto nella confezione! Esiste il pericolo di incendio!

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Indossare i guanti!
Non toccare le batterie che perdono a mani nude! Esiste il pericolo di lesioni!
- Le batterie rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie che perdono a mani nude; in questi casi è assolutamente necessario indossare die guanti di protezione adatti!

NOTA!
- Il prodotto ha una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione della batteria può essere effettuata solo dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica similare per evitare pericoli.
- Quando si deve smaltire il prodotto è necessario tenere presente che il prodotto contiene una batteria ricaricabile.

⚠ ATTENZIONE!
Pericolo di surriscaldamento!
Non accendere nella confezione.

8. Messa in funzione

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.
In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Legenda
1 Prodotto
2 Cavo di ricarica USB-C
2a Spina USB-C
2b Spina USB
3 Batterie
4 Indicatore di ricarica
5 Presa USB-C
6 Copertura in silicone
7 Base
8 Coperchio
9 Scomparto batterie - Base
10 Lampada portatile
11 Chiusura
12 Vite
13 Coperchio scomparto batterie
14 Scomparto batterie - Lampada portatile
15 Pad in silicone
16 Interruttore ON/OFF - Base
17 Interruttore ON/OFF - Lampada portatile
18 Luce frontale - Lampada portatile
19 Luce laterale - Lampada portatile
20 Pannello a LED - Base
21 Staffa
22 Bussola

Caricare la batteria del prodotto (Fig. B)

NOTA!
- Prima del primo utilizzo, la batteria deve essere caricata per 12 ore.
- La batteria deve essere ricaricata non appena i LED del prodotto 1 illuminano debolmente e l'indicatore di ricarica 4 è rosso.

⚠ AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni a causa di scosse elettriche!
- Caricare il prodotto solo in ambienti interni.
- Nel caso in cui il Prodotto sia bagnato è necessario asciugare completamente il Prodotto con un panno asciutto prima di ricaricarlo. Sussiste il pericolo di un corto circuito.
- Caricare il prodotto solo con il cavo di ricarica USB-C 2 compreso nella fornitura.

NOTA!
- La batteria è dotata di un dispositivo di spegnimento automatico. Questo interrompe il processo di ricarica quando la batteria raggiunge il 100%, in modo tale che non vada in sovraccarico.

Collegare il prodotto con un cavo di ricarica USB-C 2 ad un dispositivo adatto. La batteria può essere ricaricata tra l'altro usando un alimentatore con attacco USB. Rispettare i dati tecnici.
Il Prodotto può essere collegato solo ad un dispositivo con un'uscita SELV e una tensione di uscita di picco massima di lavoro (U_{out}) di 5 V ⎓.

Il prodotto è dotato di un indicatore di ricarica 4.
Vengono visualizzati i seguenti stati di ricarica:
- rosso: ricarica in corso
- verde: carica completa

1. Aprire la copertura in silicone 6 sulla parte posteriore del prodotto 1.
2. Inserire la spina USB-C 2a nella presa USB-C 5.
3. Inserire la spina USB 2b nel dispositivo da caricare.
4. Quando il processo di ricarica è terminato, estrarre la spina USB-C 2a dalla presa USB-C 5.

NOTA!
(!) Accertarsi che la copertura in silicone 6 sia inserita correttamente. Solo in questo modo la protezione contro gli spruzzi d'acqua (IP44) è garantita quando entrambe le lampade manuali sono inserite correttamente nella base.

Il prodotto adesso è pronto all'uso.

NOTA!
Il prodotto deve essere ricaricato una volta al mese se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Se il prodotto non viene ricaricato per un periodo prolungato (circa 2 mesi), la batteria si trova in stato di riposo. Il prodotto deve essere quindi caricato e scaricato più volte per riattivare la batteria.

Inserimento di ulteriori batterie nel prodotto (Fig. C)

Per prolungare le prestazioni di potenza del prodotto è possibile inserire 3 batterie supplementari del tipo LR20/D (non comprese nella fornitura) nella base 7 del prodotto 1.

NOTA!
- Se non vengono inserite batterie supplementari, la base 7 funziona tramite l'accumulatore.
- Se vengono inserite batterie supplementari, queste vengono identificate automaticamente come fonte di alimentazione elettrica ed il prodotto si alimenta dalle batterie supplementari.
- Quando le batterie supplementari sono scariche, il prodotto attinge energia automaticamente dall'accumulatore integrato.

1. Svitare il coperchio 8 sul fondo della base 7.
2. Rimuovere le batterie event. scariche dallo scomparto 9.
3. Inserire nello scomparto 3 batterie nuove del tipo LR20/D con la giusta polarità 9.
4. Svitare il coperchio 8 nuovamente sulla base 7.

Il prodotto adesso è pronto all'uso.

Inserire o sostituire le batterie delle lampade portatili (Fig. D)

Prima del primo utilizzo è necessario inserire le batterie 3 nella lampada/e portatile 10 OPPURE se la luminosità dei LED diventa più debole, significa che le batterie sono scariche e che devono essere sostituite. Procedere nel modo seguente:
1. Sollevare la chiusura 11 verso l'alto.
2. Rimuovere la lampada/e portatile 10.
3. Svitare la vite 12 sulla parte posteriore con un cacciavite a croce adatto.
4. Rimuovere il coperchio dello scomparto delle batterie 13.
5. Rimuovere le batterie event. scariche dallo scomparto 14.
6. Inserire rispettivamente 3 batterie comprese nella fornitura 3 OPPURE 3 nuove batterie del tipo LR03/AAA con la giusta polarità nello scomparto delle batterie 14 di una lampada portatile.
7. Inserire il coperchio dello scomparto delle batterie 13 nuovamente sullo scomparto delle batterie 14.

NOTA!
(!) Accertarsi che il pad in silicone 15 sia inserito correttamente. Solo in questo modo la protezione contro gli spruzzi d'acqua (IP44) è garantita quando entrambe le lampade manuali sono inserite correttamente nella base.

8. Riavvitare la vite 12.
9. Inserire la lampada portatile 10 nuovamente nella relativa posizione nella base 7.
10. Abbassare la chiusura 11 verso il basso.

A questo punto la lampada portatile è pronta all'uso.

NOTA!
- Le lampade portatili non vengono caricate dalla base.
- Se le batterie delle lampade portatili dovessero essere esaurite o non sono inserite, le lampade portatili si accendono comunque non appena vengono inserite nella base e questa viene accesa. Si accende solo la luce laterale della lampada portatile.

Attivazione/Disattivazione della base

Premere l'interruttore ON/OFF 16, vedi **Fig. E**. Il pannello a LED 20 della base si accende.
Sono possibili le seguenti modalità:
Premere 1x: 100%
Premere 2x: 50%
Premere 3x: 25%
Premere 4x: Segnale lampeggiante SOS
Premere 5x: OFF

NOTA!
Se le lampade portatili sono inserite nella base, le lampade portatili si azionano insieme alla base.

Attivazione/Disattivazione delle lampade portatili

Rimuovere la lampada/e portatile dalla base come precedentemente descritto. Premere l'interruttore ON/OFF 17 sul lato posteriore, vedi **Fig. D.**
Sono possibili le seguenti modalità:
Premere 1x: Luce frontale 18, 100 %
Premere 2x: Commutazione a luce laterale 19, 100 %
Premere 3x: OFF

Assemblaggio del prodotto

Collocare il prodotto 1 su un posto adeguato.

NOTA!
Il prodotto è dotato sulla parte superiore di una bussola 22, vedi **Fig. E**. Per poterlo usare correttamente è necessario che il prodotto venga posizionato o tenuto verticalmente.
Il display con l'indicatore **N** indica automaticamente verso nord. La bussola serve solo come orientamento. L'indicatore aiuta a determinare i punti cardinali.

Aggancio del prodotto (Fig. E)

1. Sollevare la staffa 21 verso l'alto.
2. Appendere il prodotto 1 ad un gancio oppure ad un oggetto simile.

NOTA!
Pericolo di danni materiali!
- Accertarsi di appendere il prodotto in un luogo adatto.
- Accertarsi che il prodotto non possa cadere.
- Accertarsi che intorno al prodotto sia presente spazio a sufficienza nel caso in cui inizi a oscillare. Potrebbe colpire un altro oggetto e provocare danni.

9. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

⚠ ATTENZIONE!
Pericolo di lesioni!
Rimuovere le batterie dall'apposito alloggiamento prima di eseguire gli interventi di pulizia. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!
- pulire solo con un panno asciutto
- non usare alcun detergente aggressivo o agenti chimici
- non immergere nell'acqua
- conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dai raggi UV

10. Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/CE e alla Direttiva RoHS 2011/65/CE in conformità con i requisiti di base ed altre normative pertinenti. La dichiarazione di conformità originale completa può essere richiesta all'importatore.

11. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio
L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 20 (Carta). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Smaltimento del prodotto
Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattare il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

Smaltire la batteria / batterie ricaricabili
- Le batterie ricaricabili difettose o scariche devono essere riciclate secondo la Direttiva (EU) 2023/1542 e le relative modifiche.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie usate. Dopo l'utilizzo le batterie scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. Esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie sono contrassegnate con un bidone della spazzatura con su una croce.
- Le batterie ricaricabili possono essere smaltite solo quando sono scariche. Scaricare la batteria lasciando il prodotto attivato finché non si accende più.

12. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

Condizioni di garanzia
Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.
Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.
Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge
Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia
L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro.
La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.
Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

Procedura in caso di diritto di garanzia
Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:
- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN) 509149_2507.
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.

Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN) 509149_2507.

ES

LÁMPARA DE CAMPING 2 EN 1

Instrucciones de utilización y de seguridad

1. Introducción

¡Enhorabuena!
Acaba de adquirir un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y eliminación y reciclaje del producto. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde las instrucciones para referencia futura. Si entrega este producto a un tercero, entréguele toda la documentación.

En los apartados siguientes, la Lámpara de camping 2 en 1 recibe la denominación de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

⚠ ¡PRECAUCION!
Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

¡AVISO!
Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.

Este símbolo indica el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO.
K Este símbolo le informa sobre la temperatura de color de la luz.
Este símbolo alude a que las pilas están incluidas en el volumen de suministro.
Mantener fuera del alcance de los niños.
No arrojar al fuego.
Proteger de la humedad.
No deformar ni dañar.
No abrir ni desmontar.
No mezclar nunca pilas nuevas y usadas.
No utilice nunca sistemas, marcas y tipos diferentes al mismo tiempo.
No cortocircuitar.
No recargue.
No insertar en sentido contrario a la polaridad.
Inserte según la polaridad.
⎓ Este símbolo sirve para identificar la corriente continua.
W Este símbolo indica la potencia eléctrica: vatios.
Este símbolo indica un puerto/conector USB.
lm Este símbolo informa de la corriente lumínica máxima.

IP20 Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP20. (No hay protección contra el agua, pero sí contra objetos sólidos de más de 12.5 mm de diámetro. El producto solo se puede usar en un ambiente seco.) SE APLICA TAN PRONTO COMO UNA O AMBAS LÁMPARAS DE MANO SE RETIRAN DE LA BASE.

IP44 Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP44 (Protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones). SIRVE SOLO SI AMBAS LÁMPARAS DE MANO ESTÁN INSERTADAS EN LA BASE. NO SE APLICA DURANTE LA CARGA.

Este símbolo sirve para identificar la clase de protección III. SELV: voltaje extra bajo seguro

Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.

Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.

Declaración de conformidad (consulte el capítulo "10. Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo cumplen todas normativas comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.

2. Uso previsto

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones!
El producto no puede utilizarse cerca de líquidos ni en entornos húmedos. ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica!
No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

El producto está concebido para su uso tanto en interiores como en exteriores.

IP44 La protección contra salpicaduras de agua (IP44) solo sirve si ambas lámparas de mano están correctamente insertadas en la base.

El producto no es adecuado para la iluminación de interiores en el hogar.

Utilizar el cable USB solo en espacios secos y cerrados.

IP20 Utilizar únicamente en interiores a partir del momento en que una o ambas lámparas de mano se retiren de la base.

3. Volumen de suministro (figura A)

1 Lámpara de camping 2 en 1 1
1 cable de carga USB-C 2
6 pilas 3, LR03/AAA
1 instrucciones de utilización y de seguridad (sin fig.)

4. Datos técnicos

Tipo: Lámpara de camping 2 en 1
IAN: 509149_2507
Nº ref. de Tradix: 509149-25-A, -B
Color gris: 509149-25-A
Color oliva: 509149-25-B
Base:
Tensión de servicio: 3,7 V ⎓
Batería de iones de litio: 3,7 V ⎓, 1.800 mAh, tipo: 18650, no reemplazable
Conexión USB-C: 5 V ⎓, 1 A
Opción adicional:
Pila: 3 de 1,5 V (LR20/D), no incluidas en el volumen de suministro
Luces: 2 de 12 SMD-LED, cada uno de 0,5 W, blanco luz diurna, no reemplazables
Potencia total: máx. 9 W
por cada lámpara de mano:
Tensión de servicio: 4,5 V ⎓
Pila: 3 de 1,5 V ⎓, (LR03/AAA)
Luces por cada lámpara de mano: 12 SMD-LED laterales, cada uno de 0,5 W, 5 PIN-LED en parte superior, cada uno de 0,06 W, blanco luz diurna, no reemplazables
Potencia total por cada lámpara de mano: máx. 5 W
Potencia total de las lámparas de mano y base: 7,5 W
Temperatura del color: 6.000 K
Flujo lumínico: máx. 500 lm
Tiempo de funcionamiento según el estándar ANSI (Runtime): 3 h
Clase de protección: III/⟐
Grado de protección: IP44
Fecha de fabricación: 12/2025
Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones y asfixia!
¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!
- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones!
¡El producto no es apto para niños menores de 8 años!
Mantener fuera del alcance de los niños. ¡Puede provocar lesiones!
- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

¡Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país!
- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones!
¡No utilice el producto en entornos con riesgo de explosión (Ex)! ¡Puede provocar lesiones!
- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de deslumbramiento!
¡No mirar fijamente a la fuente de luz activa!
No mire directamente a la luz de la lámpara ni dirija la lámpara hacia los ojos de otras personas, pues esto puede afectar a la capacidad de visión de la persona afectada

⚠ ¡PRECAUCION!
¡Riesgo de lesiones!
¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!
- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los LEDs y la batería no son reemplazables. Si los LEDs o la batería son defectuosos, el producto debe ser eliminado.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones!
¡No manipule indebidamente el producto! ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica!
- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse.
- Por razones de homologación (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación.
- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.

6. Advertencias de seguridad sobre las pilas

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Peligro mortal!
¡No ingiera las pilas! ¡De lo contrario, existe riesgo de muerte!
- Si se ingieren, las pilas pueden resultar potencialmente mortales, por lo que el producto y las pilas correspondientes deben guardarse en un lugar alejado del alcance de los niños pequeños.
- La ingestión puede causar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras internas graves dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión.
- Si una persona ingiere una pila, acuda a un médico de inmediato.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de sobrecalentamiento y explosión!
- No vuelva a cargar nunca las pilas no recargables ni tampoco las cortocircuite ni las abra, puesto que, si lo hace, puede producirse un sobrecalentamiento, un riesgo de incendio o una explosión.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues las pilas pueden explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones!
¡Usar guantes!
¡No toque las pilas derramadas con las manos sin protección! ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones!
- Las pilas derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las pilas derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.
- Utilice únicamente pilas de tipo LR03/AAA y LR20/D del mismo fabricante.
- Coloque las pilas en el compartimento previsto a tal fin asegurándose de que la polaridad es la correcta.
- No utilice nunca combinaciones de pilas o baterías antiguas y nuevas.
- Guarde las pilas en un lugar seco y fresco donde no haya humedad.
- En ningún caso tire las pilas al fuego.
- No cortocircuite las pilas.
- Las pilas desechables pierden parte de su energía, incluso cuando están almacenadas.
- Si no va a utilizar el producto, extraiga las pilas.
- Extraiga enseguida las pilas descargadas para evitar que se produzca un derrame de las mismas y, en consecuencia, un daño en el producto.
- Deseche las pilas gastadas o las baterías usadas conforme a la legislación local.
- Guarde las pilas desechables separadas de las descargadas, pues así evitará confusiones.
- No deje caer las pilas ni las exponga a golpes mecánicos fuertes.

7. Advertencias de seguridad sobre las baterías recargables

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de sobrecalentamiento y explosión!
- ¡Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues la batería recargable puede explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones!
- No utilice el producto si se encuentra dentro del embalaje. ¡De lo contrario, existe riesgo de que se desencadene un incendio!

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡Riesgo de lesiones!
¡Usar guantes!
¡No toque las baterías recargables derramadas con las manos sin protección! ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones!
- Las baterías recargables derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. ¡No toque las baterías recargables derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados!

¡AVISO!
- El producto presenta una batería recargable incorporada que el usuario no puede sustituir. Con el fin de evitar que surjan riesgos los únicos que pueden extraer la batería recargable son el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar.
- A la hora de eliminar el producto asegúrese de que el producto contiene una batería recargable.

⚠ ¡PRECAUCION!
¡Riesgo de sobrecalentamiento!
No encender dentro del embalaje.

8. Puesta en servicio

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.
Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Leyenda
1 Producto
2 Cable de carga USB-C
2a Conector USB-C
2b Conector USB
3 Pilas
4 Indicador de carga
5 Toma USB-C
6 Cubierta de silicona
7 Base
8 Tapa
9 Compartimento de las pilas - base
10 Lámpara de mano
11 Bloqueo
12 Tornillo
13 Tapa del compartimento de las pilas
14 Compartimento de las pilas - lámpara de mano
15 Almohadilla de silicona
16 Interruptor de encendido y apagado - base
17 Interruptor de encendido y apagado - lámpara de mano
18 Luz frontal - lámpara de mano
19 Luz lateral - lámpara de mano
20 Panel LED - base
21 Asa
22 Brújula

Cargar la batería del producto (figura B)

¡AVISO!
- La batería debe cargarse durante 12 horas antes del primer uso.
- La batería debe cargarse en cuanto los LED del producto 1 comiencen a debilitarse y el indicador de carga 4 muestra una luz roja.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones como consecuencia de una descarga eléctrica.
- Cargue el producto únicamente en interiores.
- Si el producto se ha mojado, séquelo antes de cargarlo utilizando un paño seco. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito.
- Cargue el producto únicamente con el cable USB-C 2 incluido en el volumen de suministro.

¡AVISO!
- La batería incorpora un dispositivo de desconexión automática que desconecta el proceso de carga cuando se alcanza el 100 % de carga para que la batería no se sobrecargue.

Conecte el producto a un cargador adecuado utilizando el cable de carga USB-C 2. Puede cargar la batería, entre otros, con una fuente de alimentación dotada de una conexión USB. Tenga en cuenta los datos técnicos.
El producto solo puede conectarse a un aparato de servicio que disponga de una salida SELV y tenga una tensión de salida máxima de trabajo (U_{out}) de 5 V ⎓.

El producto incorpora un indicador de carga 4.
Se muestran los siguientes estados de carga:
- rojo: en carga
- verde: completamente cargada

1. Abra la cubierta de silicona 6 situada en la parte posterior del producto 1.
2. Inserte el conector USB-C 2a en la toma de carga USB-C 5.
3. Introduzca el conector USB 2b en el cargador.
4. Una vez finalizado el proceso de carga, extraiga el conector USB-C 2a de la toma USB-C 5.

¡AVISO!
(!) Asegúrese de que la cubierta de silicona 6 quede bien encajada. Sólo así se garantiza la protección contra salpicaduras de agua (IP44), si ambas lámparas de mano están insertadas en la base.

El producto está ahora listo para el uso.

¡AVISO!
El producto debe cargarse una vez al mes si no se utiliza durante un período de tiempo más o menos largo. Si el producto no se ha cargado durante un período de tiempo más o menos largo (alrededor de 2 meses), la batería pasa al estado de reposo. En este caso, el producto debe cargarse y descargarse varias veces para que la batería vuelva a activarse.

Insertar pilas adicionales en el producto (figura C)

Para prolongar el rendimiento del producto, puede insertar 3 pilas adicionales del tipo LR20/D (no incluidas en el volumen de suministro) en la base 7 del producto 1.

¡AVISO!
- Si no se insertan pilas adicionales, la base 7 funciona a través de la batería.
- En cambio, si se insertan pilas adicionales, estas se identificarán comco fuente de alimentación y el producto recibirá la corriente de las pilas adicionales.
- Cuando se agoten las pilas adicionales, el producto recibirá la corriente automáticamente de la batería fija.

1. Desenrosque la tapa 8 situada en el fondo de la base 7.
2. En caso necesario, retire las pilas usadas de su compartimento 9.
3. Inserte tres pilas nuevas del tipo LR20/D en el compartimento 9, asegurándose al hacerlo de que la polaridad sea la correcta.
4. Vuelva a cerrar la tapa 8 de la base 7.

El producto está ahora listo para el uso.

Insertar o cambiar las pilas de las lámparas de mano (figura D)

Antes de usar la lámpara de mano por primera vez, hay que insertar las pilas 3 en la lámpara 10. SI POSTERIORMENTE la luz de los LED se vuelve más débil, significa que las pilas están agotadas y es preciso cambiarlas. A tal fin, proceda tal como se indica a continuación:
1. Pliegue el bloqueo 11 hacia arriba.
2. Extraiga la(s) lámpara(s) de mano 10.
3. Desenrosque el tornillo 12 de la parte posterior con un destornillador Phillips adecuado.
4. Extraiga la tapa del compartimento de las pilas 13.
5. Extraiga ahora las pilas que puedan estar gastadas del compartimento 14.
6. Inserte las 3 pilas 3 incluidas en el volumen de suministro, O BIEN 3 pilas nuevas del tipo LR03/AAA, en el compartimento 14 de una lámpara de mano, asegurándose al hacerlo de que la polaridad sea la correcta.
7. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas 13 en el compartimento 14.

¡AVISO!
(!) Asegúrese de que la almohadilla de silicona 15 esté bien colocada. Sólo así se garantiza la protección contra salpicaduras de agua (IP44), si ambas lámparas de mano están insertadas en la base.

8. Vuelva a enroscar el tornillo 12.
9. Coloque la lámpara de mano 10 de nuevo en su lugar correspondiente en la base 7.
10. Pliegue el bloqueo 11 hacia abajo.

Ahora la(s) lámpara(s) ya está(n) operativa(s).

¡AVISO!
- Las lámparas de mano no se cargan a través de la base.
- Si las pilas de las lámparas de mano están gastadas o si no se ha insertado ninguna, las lámparas de mano se encenderán tan pronto se inserten en la base y esta esté conectada o se vaya a conectar. Solo quedará iluminada la luz lateral de la lámpara de mano.

Encendido y apagado de la base

Pulse el interruptor de encendido y apagado 16; consulte la **figura E**. Los paneles LED 20 de la base se iluminan.
Son posibles los siguientes modos:
Pulsar 1x: 100%
Pulsar 2x: 50%
Pulsar 3x: 25%
Pulsar 4x: Señal intermitente SOS
Pulsar 5x: el producto se apaga

¡AVISO!
Cuando las lámparas de mano están insertadas en la base, se encienden conjuntamente con la base.

Encendido y apagado de las lámparas de mano

Extraiga la(s) lámpara(s) de mano de la base como se ha descrito anteriormente. Pulse el interruptor de encendido y apagado 17 de la parte trasera; consulte la **figura D**.
Son posibles los siguientes modos:
Pulsar 1x: Luz frontal 18, 100 %
Pulsar 2x: Cambio a luz lateral 19, 100 %
Pulsar 3x: el producto se apaga

Instalación del producto

Coloque el producto 1 en un lugar plano apropiado.

¡AVISO!
El producto dispone en su parte superior de una brújula 22, consulte la **figura E**. Para poder utilizarla, es necesario colocar o sostener el producto en posición vertical.
En esa posición, la pantalla con la indicación **N** apunta automáticamente hacia el norte. La brújula sirve únicamente de orientación. La indicación le ayudará a determinar los puntos cardinales.

Colgar el producto (figura E)

1. Pliegue las asas 21 hacia arriba.
2. Cuelgue el producto 1 de un gancho existente o de un elemento similar.

¡AVISO!
Peligro de daños materiales.
- Asegúrese de disponer de espacio suficiente.
- Asegúrese de que el producto esté debidamente protegido contra caídas.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre suficiente alrededor del producto por si este oscila. De lo contrario, puede chocar con otro objeto y ocasionar daños.

9. Instrucciones de limpieza y cuidado

⚠ ¡PRECAUCION!
¡Riesgo de lesiones!
Antes de proceder a una operación de limpieza, extraiga las pilas de su compartimento. ¡De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica¡
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el aparato en agua.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

10. Declaración de conformidad

Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normativas pertinentes de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre baja tensión y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad a original completa puede solicitarse al importador.

11. Eliminación

Eliminación del embalaje
El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto
El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

Eliminación de las pilas / baterías recargables
- Recicle las baterías recargables que estén defectuosas o usadas conforme a la Directiva (EU) 2023/1542 del Parlamento Europeo y del Consejo y sus enmiendas.
- Las pilas y las baterías recargables no pueden eliminarse con la basura doméstica, pues contienen metales pesados perjudiciales. Etiquetado: Pb (plomo), Hg (mercurio), Cd (cadmio). La ley obliga a devolver las pilas y las baterías recargables usadas. Una vez agotada su vida útil, puede devolverlas de forma totalmente gratuita en nuestro punto de venta o en el punto de recogida más cercano (por ejemplo, en un establecimiento especializado o en el punto limpio de su localidad). Las pilas y las baterías recargables están identificadas con un símbolo de cubo de basura tachado.
- Las baterías recargables sólo deben eliminarse cuando estén descargadas. Descargue la batería dejando el producto encendido hasta que deje de encenderse.

12. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía
El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.
Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará -a nuestra elección- sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.
Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos
La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía
El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.
Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.
El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía
Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:
- Para todas las consultas, tenga a mano el tíquet de compra y el número de referencia (IAN) 509149_2507 como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tíquet) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN) 509149_2507.

PT

LÂMPADA DE CAMPISMO 2 EM 1

Instruções de utilização e de segurança

1. Introdução

Parabéns!
Optou por um produto de alta qualidade. O manual de instruções acompanha o presente produto. Ele inclui informações importantes sobre segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as instruções de manuseamento e segurança antes de utilizar o produto. Utilize o produto exclusivamente conforme descrito e apenas para as aplicações indicadas. Guarde as instruções para referência futura. Fornecer toda a documentação a terceiros na entrega do produto.

Doravante, o Lâmpada de campismo 2 em 1 será designado por produto.

Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de sinalização são utilizados neste manual de instruções, no produto ou na embalagem.

⚠ ATENÇÃO!
Este símbolo/palavra de sinalização identifica um perigo com um nível de risco alto que, caso não seja evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO!
Este símbolo/palavra de sinalização identifica um perigo com um nível de risco baixo que, caso não seja evitado, pode ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.

NOTA!
Esta palavra de sinalização adverte contra possíveis danos materiais ou fornece informações adicionais úteis sobre o uso.

Este símbolo indica o interruptor ON / OFF.
K Este símbolo informam-no sobre a temperatura da cor da luz.
Este sinal indica que as pilhas estão incluídas no volume de fornecimento.
Manter afastado das crianças.
Não atirar para o fogo.
Proteger da humidade.
Não deformar nem danificar.
Não abrir nem desmontar.
Nunca misturar pilhas novas e usadas.
Nunca usar sistemas, marcas e tipos diferentes ao mesmo tempo.
Não provocar curto-circuito.
Não recarregar.
Não inserir contrariamente à polaridade.
Inserir de acordo com a polaridade.
⎓ Este sinal identifica a corrente contínua.
W Este símbolo indica a potência elétrica: watt.
Este símbolo indica uma porta/conector USB.
lm Este símbolo informa sobre a corrente de iluminação máxima.

IP20 Este símbolo identifica o tipo de proteção IP20. (Sem proteção contra água, mas contra objetos sólidos de mais de 12,5 mm de diâmetro. O produto só pode ser usado em um ambiente seco.) APLICA-SE LOGO QUE UMA OU AMBAS AS LUZES DE MÃO SEJAM REMOVIDAS DA BASE.

IP44 Este símbolo identifica o tipo de proteção IP44 (Proteção contra salpicos de água de todos os lados). APLICA-SE SOMENTE SE AMBAS AS LÂMPADAS MANUAIS ESTIVEREM COLOCADAS NA BASE. NÃO SE APLICA DURANTE O CARREGAMENTO.

Este símbolo refere-se à classe de proteção III. SELV: segurança extra baixa tensão

Estes símbolos informam-no sobre a eliminação da embalagem e do produto.

Este símbolo fornece informações sobre o certificado FSC® (Conselho de Gestão Florestal).

Declaração de Conformidade (consultar o capítulo «10. Declaração de conformidade»): Os produtos identificados com este símbolo cumprem todos os regulamentos comunitários aplicáveis no Espaço Económico Europeu.

2. Utilização prevista

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos!
O produto não pode ser utilizado perto de líquidos, nem em ambientes húmidos. Existe o risco de ferimentos por choque elétrico!
Não está prevista a utilização profissional deste produto. Uma utilização divergente ou a alteração indevida do produto são consideradas uso indevido e podem causar riscos, tais como ferimentos e danos. O distribuidor não assume qualquer responsabilidade civil pelos danos que resultem da utilização indevida.

O produto foi concebido para utilização em espaços interiores e exteriores.

IP44 A proteção contra salpicos (IP44) aplica-se somente se ambas as lâmpadas manuais estiverem corretamente colocadas na base.

O produto não é adequado para a iluminação doméstica.

Apenas utilizar o cabo USB em espaços secos e fechados.

IP20 Utilizar apenas em espaços interiores logo que uma ou ambas as luzes de mão sejam retiradas da base.

3. Volume de fornecimento (fig. A)

1x Lâmpada de campismo 2 em 1 1
1x Cabo de carregamento USB-C 2
6x Pilhas 3, LR03/AAA
1x instruções de utilização e de segurança (sem fig.)

4. Dados técnicos

Tipo: Lâmpada de campismo 2 em 1
IAN: 509149_2507
N.º do art. Tradix: 509149-25-A, -B
Cor cinzento: 509149-25-A
Cor oliva: 509149-25-B
Base:
Tensão de funcionamento: 3,7 V ⎓
Bateria de iões de lítio: 3,7 V ⎓, 1800 mAh, Tipo: 18650, não substituível
Ligação USB-C: 5 V ⎓, 1A
Opção adicional:
Pilhas: 3x 1,5 V (LR20/D), não incluídas no volume de fornecimento
Fonte de luz: 2x 12 LED SMD, cada um de 0,5 W, luz natural do dia, não substituível
Potência total: máx. de 9 W
por lanterna:
Tensão de funcionamento: 4,5 V ⎓
Pilhas: 3x 1,5 V ⎓, (LR03/AAA)
Fonte de luz por lanterna:
12 LED SMD laterais, cada um de 0,5 W, LED de 5 pinos na parte superior, cada um de 0,06 W, luz natural do dia, não substituíveis
Potência total por lanterna: máx. de 5 W
Potência total das lanternas e da base: 7,5 W
Temperatura da cor: 6.000 K
Fluxo luminoso: máx. 500 lm
Tempo de funcionamento de acordo com a norma ANSI (Runtime): 3 h
Classe de proteção: III/⟐
Tipo de proteção: IP44
Data de produção: 12/2025
Garantia: 3 anos

5. Instruções de segurança

⚠ ATENÇÃO!
Risco de ferimentos e sufocamento!
Se as crianças brincarem com o produto ou a embalagem, podem ferir-se ou engasgar-se!
- Não deixe as crianças brincar com o produto ou com a embalagem.
- Vigie as crianças que estejam perto do produto.
- Mantenha o produto e a embalagem fora do alcance das crianças.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos!
Inadequado para crianças com idade inferior a 8 anos!
Manter afastado das crianças. Existe o perigo de ferimentos!
- As crianças com idade igual ou superior a 8 anos, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou sem experiência e com falta de conhecimentos, têm de ser vigiadas e/ou instruídas sobre a utilização segura do produto e sobre os perigos daí resultantes.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- As crianças não podem efetuar a manutenção e/ou limpeza do produto.

Cumprir os regulamentos nacionais!
- Observe as disposições e regulamentos nacionais em vigor durante a utilização e eliminação do produto.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos!
Não utilizar em ambientes potencialmente explosivos! Existe o perigo de ferimentos!
- O produto não deve ser utilizado em ambientes potencialmente explosivos (ATEX). Não é permitida a utilização do produto em ambientes que contenham líquidos inflamáveis, gases ou pós.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de encadeamento!
Não olhar fixamente para a fonte de luz activa!
Nunca olhar diretamente para a luz da lâmpada ou dirigir a lâmpada para os olhos de outras pessoas. Isso pode perturbar a visão.

⚠ CUIDADO!
Perigo de ferimentos!
Um produto que esteja danificado não deve ser utilizado! Existe o perigo de ferimentos!
- No caso de avarias, danos ou defeitos, não utilize o produto.
- As reparações indevidas podem constituir riscos elevados para o utilizador.
- Caso detete algum defeito no produto, remova as pilhas do aparelho e solicite a inspeção e reparação do produto, antes de o voltar a utilizar.
- Os LED e a bateria não são substituíveis. Caso os LED ou uma bateria apresentem defeitos, o produto deverá ser eliminado.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos!
O produto não deve ser modificado! Existe o perigo de ferimentos por choque elétrico!
- A caixa não deve ser, em circunstância alguma, aberta e o produto modificado/alterado.
- É proibido efetuar modificações/alterações por motivos de homologação (CE).
- O produto nunca deve ser tapado durante a utilização.

6. Instruções de segurança para pilhas

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de vida!
As pilhas não podem ser ingeridas! Existe o perigo de vida!
- A ingestão das pilhas constitui um risco para a vida; por isso, este artigo e as respetivas pilhas têm de ser mantidas fora do alcance de crianças pequenas.
- A ingestão pode provocar queimaduras químicas, perfuração por peças macias e a morte. Dentro de duas horas após a ingestão podem ocorrer graves queimaduras químicas internas
- Em caso de ingestão de uma pilha, consulte imediatamente um médico!
- Mantenha a lâmpada e a embalagem fora do alcance das crianças.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de sobreaquecimento e explosão!
- Nunca carregue pilhas que não sejam recarregáveis; não provoque curto-circuito e/ou abra as pilhas. Consequentemente, pode haver sobreaquecimento, perigo de incêndio ou explosão.
- Não exponha o produto a fontes de ignição e à radiação solar direta; as pilhas podem explodir devido ao sobreaquecimento. Existe perigo de ferimentos.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos!
Usar luvas!
Não tocar nas pilhas que vertem líquido com as mãos desprotegidas! Existe perigo de ferimentos!
- As pilhas que vertem líquido ou com danos podem provocar queimaduras, em caso de contacto com a pele. Não toque nas pilhas que vertem líquido com as mãos desprotegidas; neste caso, utilize obrigatoriamente luvas de proteção adequadas!
- Utilize apenas pilhas do tipo LR03/AAA e LR20/D do mesmo fabricante.
- Insira as pilhas no compartimento indicado, de acordo com os respetivos polos.
- Não utilize quaisquer combinações de pilhas velhas e novas ou acumuladores.
- Guarde as suas pilhas em local seco, fresco e sem humidade.
- Nunca deite as pilhas no fogo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Quando armazenadas, as pilhas descartáveis perdem parte da sua energia.
- Em caso de não utilização do aparelho, retire as pilhas.
- As pilhas gastas têm de ser imediatamente removidas, para evitar que vertam e, com isso, provoquem danos no aparelho.
- As pilhas gastas e os acumuladores usados têm de ser eliminados corretamente.
- Armazene as pilhas descartáveis separadas das pilhas gastas, para evitar confusões.
- Não deixe cair as baterias nem as exponha a choques mecânicos fortes.

7. Instruções de segurança para acumuladores

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de sobreaquecimento e explosão!
- Não exponha o produto a fontes de calor e à radiação solar direta, o acumulador pode explodir devido ao sobreaquecimento. Existe perigo de ferimentos.
- Não utilizar a produto dentro da embalagem! Existe perigo de incêndio!

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos!
Usar luvas!
Não tocar nos acumuladores que vertem líquido com as mãos desprotegidas! Existe perigo de ferimentos!
- Acumuladores que vertem líquido ou danificados podem provocar queimaduras químicas em contacto direto com a pele. Não toque nos acumuladores que vertem líquido com as mãos desprotegidas, por isto, utilize obrigatoriamente luvas de proteção adequadas!

NOTA!
- Este produto está equipado com um acumulador integrado que não deve ser substituído pelo utilizador. A remoção pode ser efetuada apenas pelo fabricante ou pela assistência técnica do mesmo ou ainda por uma pessoa devidamente qualificada, para evitar riscos.
- No caso da eliminação do produto deve ser observado que, este produto contém uma bateria recarregável.

⚠ CUIDADO!
Perigo de sobreaquecimento!
Não ligar na embalagem.

8. Colocação em funcionamento

1. Remova todo o material de embalagem.
2. Verifique se dispõe de todas as peças e se estas não apresentam danos.
Se não for este o caso, entre em contacto através da morada da assistência técnica.

Legenda
1 Produto
2 Cabo de carregamento USB-C
2a Ficha USB-C
2b Ficha USB
3 Pilhas
4 Indicador de carga
5 ConectorUSB-C
6 Cobertura de silicone
7 Base
8 Tampa
9 Compartimento da pilha - Base
10 Lanterna
11 Dispositivo de bloqueio
12 Parafuso
13 Tampa do compartimento da pilha
14 Compartimento da pilha - Lanterna
15 Almofada de silicone
16 Botão de LIG./DESL. - Base
17 Botão de LIG./DESL. - Lanterna
18 Luz dianteira - Lanterna
19 Luz lateral - Lanterna
20 Painel LED - Base
21 Arco
22 Bússola

Carregar baterias do produto (Fig. B)

NOTA!
- Antes da primeira utilização, a bateria tem de ser carregada durante 12 horas.
- A bateria deve ser carregada assim que os LED do produto 1 ficarem fracos e o indicador de carga 4 ficar vermelho.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de ferimentos devido a choque elétrico!
- Carregue o produto apenas em espaços interiores.
- Se o produto ficar molhado, terá de secá-lo por completo com um pano seco antes de o carregar. Existe o perigo de um curto-circuito.
- Carregue o produto apenas com o cabo de carregamento USB-C fornecido 2.

NOTA!
- A bateria está equipada com um equipamento de desligamento automático. Este desliga o processo de carregamento à carga de 100%, para que a bateria não seja carregada excessivamente.

Ligue o produto a um aparelho adequado através do cabo de carregamento USB-C 2. Pode carregar a bateria, entre outras coisas, utilizando uma fonte de alimentação com porta USB. Consulte os dados técnicos.
O produto só pode ser conectado a um acessório elétrico com uma saída SELV e uma tensão de saída máxima em pico de carga de trabalho (U_{out}) de 5 V ⎓.

O produto está equipado com um indicador de carga 4.
São apresentados os seguintes estados de carga:
- vermelho: em carregamento
- verde: totalmente carregada

1. Abra a cobertura de silicone 6 na parte traseira do produto 1.
2. Conecte a ficha USB-C 2a ao conector USB-C 5.
3. Conecte a ficha USB 2b ao aparelho de carregamento.
4. Quando o processo de carregamento estiver concluído, desconecte a ficha USB-C 2a do conector USB-C 5.

NOTA!
(!) Certifique-se de que a cobertura de silicone 6 está corretamente colocada. Esta é a única forma de garantir a proteção contra salpicos (IP44) se ambas as lâmpadas manuais estiverem colocadas na base.

O produto está agora pronto a funcionar.

NOTA!
O produto deve ser carregado uma vez por mês, se não for usado durante muito tempo. Se o produto não for carregado durante muito tempo (cerca de dois meses), a bateria fica em hibernação. Nesse caso, o produto deve ser carregado e descarregado várias vezes, para que a bateria seja novamente ativada.

Introduzir as baterias adicionais no produto (Fig. C)

Para prolongar o desempenho do produto, pode introduzir mais 3 pilhas LR20/D (não incluídas) na base 7 do produto 1.

NOTA!
- Caso não sejam colocadas pilhas adicionais, a base 7 funciona através da bateria.
- Caso sejam colocadas pilhas adicionais, estas são automaticamente identificadas como uma fonte de alimentação e o produto é alimentado pelas pilhas adicionais.
- Quando as pilhas adicionais ficarem gastas, o produto irá automaticamente utilizar energia à bateria recarregável incorporada.

1. Desaperte a tampa 8 na parte inferior da base 7.
2. Retire as pilhas eventualmente gastas do compartimento de pilhas 9.
3. Coloque 3 pilhas novas do tipo LR20/D no compartimento de pilhas de acordo com a polaridade 9.
4. Coloque a tampa 8 novamente na base 7.

O produto está pronto a funcionar.

Colocação ou substituição das pilhas das lanternas (Fig. D)

Antes da primeira utilização, as pilhas devem 3 inseridas 10 na(s) lanterna(s) ou QUANDO a luz dos LED ficar mais fraca, significa que as pilhas estão gastas e devem ser substituídas. Proceda da seguinte forma:
1. Vire o dispositivo de bloqueio 11 para cima.
2. Retire a(s) lanterna(s) 10.
3. Desaperte o parafuso 12 na parte traseira, utilizando uma chave de fendas Phillips adequada.
4. Retire a tampa do compartimento de pilhas 13.
5. Retire as pilhas eventualmente gastas do compartimento de pilhas 14.
6. Introduza 3 das pilhas fornecidas 3 OU 3 pilhas novas do tipo LR03/AAA no compartimento de pilhas, de acordo com a polaridade, 14 de uma lanterna.
7. Coloque novamente a tampa do compartimento de pilhas 13 no respetivo compartimento 14.
8. Aperte novamente o parafuso 12.
9. Insira a lanterna 10 novamente na respetiva posição da base 7.
10. Vire o dispositivo de bloqueio 11 para baixo.

A(s) lanterna(s) está(ão) agora pronta(s) a funcionar.

NOTA!
- As lanternas não são carregadas através da base.
- Caso as pilhas das lanternas estejam gastas ou não esteja nenhuma inserida, as lanternas acendem-se assim que forem inseridas na base e esta for ligada. Apenas a luz lateral da lanterna é acesa.

Ligar/desligar a base

Prima o interruptor LIG/DESLIG 16, veja a **Fig. E**. Os painéis LED 20 da base acendem-se.
É possível alternar entre os seguintes modos:
Premir uma vez: 100%
Premir duas vezes: 50%
Premir três vezes: 25%
Premir quatro vezes: Sinal intermitente de SOS
Premir cinco vezes: DESLIGADO

NOTA!
Se as lanternas estiverem colocadas na base, as mesmas são ligadas conjuntamente com a base.

Ligar/desligar as lanternas

Retire a(s) lanterna(s) da base como descrito acima. Prima o interruptor LIG/DESLIG 17 na parte traseira, veja a **Fig. D.**
É possível alternar entre os seguintes modos:
Premir uma vez: Luz dianteira 18, 100%
Premir duas vezes: Alternar para a luz lateral 19, 100%
Premir três vezes: DESLIGADO

Colocação do produto

Coloque o produto 1 sobre uma superfície nivelada adequada.

NOTA!
O produto tem uma bússola incorporada 22, veja a **Fig. E**. Para utilizá-la corretamente, o produto deve ser posicionado ou segurado na vertical.
O ecrã com o indicador **N** orienta automaticamente para norte. A bússola é utilizada apenas para orientação. O indicador ajuda-o a determinar os pontos cardeais.

Pendurar o produto (Fig. E)

1. Vire o arco 21 para cima.
2. Pendure o produto 1 num gancho existente ou semelhante.

NOTA!
Existe o perigo de danos materiais!
- Certifique-se de que o local é o adequado.
- Certifique-se de que o produto está protegido contra a queda.
- Garanta que fica espaço suficiente à volta do produto, na eventualidade de este ter de oscilar. O produto pode bater noutro objeto e provocar danos.

9. Instruções de limpeza e de manutenção

⚠ CUIDADO!
Perigo de ferimentos!
Antes da limpeza, é necessário retirar as pilhas do compartimento das pilhas. Existe o perigo de choque elétrico!
- limpar apenas com um pano seco
- não utilizar quaisquer detergentes ou químicos agressivos
- não mergulhar em água
- conservar num local fresco, seco e protegido contra os raios UV

10. Declaração de conformidade

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva Europeia para Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE, bem como com a Diretiva RSP 2011/65/UE. Pode solicitar a declaração de conformidade de original na íntegra junto do importador.

11. Eliminação

Eliminação da embalagem
A embalagem e o manual de instruções são compostos por materiais ecológicos, podendo ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais.

Eliminação do produto
O produto não deve ser eliminado no lixo doméstico normal. Informe-se sobre as possibilidades de eliminação do produto junto da sua freguesia ou câmara municipal ou a sua sucursal do Lidl.

Eliminação do acumulador / baterias recarregáveis
- Baterias recarregáveis defeituosas ou usadas têm de ser recicladas conforme a diretriz (EU) 2023/1542, mais emendas.
- As pilhas e os acumuladores não devem ser eliminados no lixo doméstico. Elas contêm metais pesados nocivos. Identificação: Pb (= chumbo), Hg (= mercúrio), Cd (= cádmio). A responsabilidade legal pela devolução de pilhas e acumuladores usados é sua. Após utilização, pode devolver gratuitamente as pilhas, quer no nosso ponto de venda, quer nas imediações (por ex., em lojas ou nos pontos de recolha municipais). As pilhas e os acumuladores estão marcados com um desenho de um caixote de lixo com uma cruz.
- As pilhas/baterias recarregáveis apenas podem ser eliminadas quando descarregadas. Descarregue a bateria, deixando o produto ligado até que ele não volte a ligar.

12. Garantia

Cliente, concedemos para este aparelho uma garantia de 3 anos válida a partir da data de compra. Se este produto apresentar defeitos, tem o direito de reclamar junto do vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia, que a seguir apresentamos.

Condições da garantia
O prazo da garantia começa na data de compra. Por favor, guarde o talão original. É necessário apresentar este documento como prova de compra.
Se, no espaço de três anos a partir da data de compra deste produto, surgir um defeito de material ou de fabrico, nós reparamos ou substituímos (opção nossa) o produto gratuitamente. Esta garantia pressupõe que, no espaço do prazo de três anos, se entregue o aparelho avariado e o recibo (talão de compra) e que se descreva, de forma sucinta, em que consiste o defeito e quando surgiu.
Se a nossa garantia cobrir o defeito, você receberá o produto reparado ou um novo produto.

Período de garantia e direitos de reclamação legais
O período de garantia não é prolongado pela cobertura de garantia. Isto aplica-se também a peças substituídas e reparadas. Eventuais danos e defeitos detetados após o desembalamento, devem ser imediatamente comunicados. Após a expiração do período de garantia, as reparações necessárias serão cobradas.

Cobertura da garantia
O aparelho foi cuidadosamente produzido de acordo com os padrões de qualidade e diligentemente testado antes da entrega. A cobertura de garantia é válida para defeitos do material e defeitos de fábrica. Esta garantia não cobre peças do produto que estão sujeitas ao desgaste normal e, portanto, poderão ser consideradas como consumíveis ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores ou peças feitas de vidro.
Esta garantia será anulada caso o produto tenha sido danificado, utilizado de forma inadequada ou reparado. Para uma utilização adequada do produto, devem ser respeitadas, na íntegra, todas as instruções descritas no manual de instruções. As finalidades e ações não aconselhadas ou advertidas no manual de instruções têm de ser necessariamente evitadas.
O produto destina-se exclusivamente para a utilização privada e não para a comercial. No caso de manuseamento incorreto ou indevido, utilização da força e intervenções, que não sejam efetuadas pela nossa assistência técnica autorizada, a garantia é anulada.

Processamento da reclamação de garantia
De forma a garantir um processamento rápido da sua solicitação, siga as instruções abaixo indicadas:
- Para quaisquer questões, indique o recibo de compra e o número do artigo (IAN) 509149_2507 como comprovativo de compra.
- O número do artigo encontra-se na placa de identificação do produto, numa gravação no produto, na capa do manual ou na etiqueta localizada na parte posterior ou inferior do produto.
- Caso ocorram erros de funcionamento ou outras avarias, contacte primeiro o departamento de serviços abaixo indicado por telefone ou por e-mail.
- Poderá enviar gratuitamente um produto registado como avariado, acompanhado do comprovativo de compra (recibo) e indicando qual a avaria e quando a mesma terá ocorrido, para a morada de assistência técnica que lhe foi fornecida.

Com a troca do produto recomeça o período de garantia de acordo com DL 67/2003.

Em www.lidl-service.com, poderá descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produtos e software de instalação.

Com este código QR poderá aceder diretamente à página de Assistência do Lidl (www.lidl-service.com) e, através da introdução do número do artigo (IAN) 509149_2507, abrir o seu manual de instruções.

DISTRIBUTOR / INVERKEHRBRINGER / DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTORE / DISTRIBUIDOR / DISTRIBUIDOR:
TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House, 14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

SERVICE ADDRESS / SERVICEADRESSE / ADRESSE DU SERVICE / SERVICEADRESSEN / INDIRIZZO SERVIZIO ASSISTENZA / DIRECCIÓN DE SERVICIO / ENDEREÇO DE SERVIÇO:
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

FR / BE / NL: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (free of charge, mobile networks may vary / kostenfrei, Mobilfunk abweichend / gratuit, différent pour la téléphonie mobile / gratis, mobiele telefoon afwijkend / gratuito, da cellulare altra tariffa / gratuito, sin perjuicio de móvil / gratuito, divergente das comunicações móveis)

E-Mail: tradix-gb@sertronics.de
E-Mail: tradix-ie@sertronics.de
E-Mail: tradix-ni@sertronics.de
E-Mail: tradix-de@sertronics.de
E-Mail: tradix-at@sertronics.de
E-Mail: tradix-ch@sertronics.de
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com
E-Mail: tradix-nl@teknihall.com
E-Mail: tradix-it@sertronics.de
E-Mail: tradix-mt@sertronics.de
E-Mail: tradix-es@sertronics.de
E-Mail: tradix-pt@sertronics.de

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Versione delle informazioni · Versión de la información · Versão das informações:
12/2025
Tradix Art.-Nr.: 509149-25-A, -B

IAN 509149_2507

509149_CAMPINGLAMPE-1in2_LB1_010925_V1